



**BOSCH**

Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



# Paltarlar üçün quruducu

**WQG1420AME**

**[az]** İstifadəçi rəhbər kitabı və  
quraşdırma təlimatları

# Əlavə məlumat üçün Rəqəmsal İstifadəçi Təlimatına müraciət edin.



## Mündəricat

<b>1 Təhlükəsizlik .....</b>	<b>4</b>	<b>8 Qurutma hədəfi .....</b>	<b>24</b>
1.1 Ümumi göstərişlər .....	4	8.1 Qurutma hədəfini dəyişmək.....	24
1.2 Qaydalara uyğun istifadə .....	4	8.2 Quruma hədəfini	
1.3 İstifadəçi qrupunun		uyğunlaşdırmaq .....	24
məhdudlaşdırılması .....	4		
1.4 Təhlükəsiz quraşdırma .....	4	<b>9 Proqramlar .....</b>	<b>25</b>
1.5 Təhlükəsiz istifadə .....	7	9.1 Avtomatik proqramlar .....	25
1.6 Təhlükəsiz təmizləmə və		9.2 Vaxt proqramları .....	26
texniki xidmət .....	9		
<b>2 Maddi zərərlərdən qaçınmaq ...</b>	<b>11</b>	<b>10 Aksesuar.....</b>	<b>28</b>
<b>3 Ətraf mühitin qorunması və</b>		<b>11 Çamaşırlar .....</b>	<b>29</b>
<b>qənaət .....</b>	<b>11</b>	11.1 Çamaşırları hazırlamaq.....	29
3.1 Bağlamadan təkrar istifadə.....	11		
3.2 Enerjiyə qənaət etmək .....	11	<b>12 Təməl şərt.....</b>	<b>29</b>
3.3 Enerjiyə qənaət rejimi.....	12	12.1 Cihazın yandırılması .....	29
		12.2 Proqramı qurmaq .....	29
<b>4 Yerləşdirmə və Birləşdirmə.....</b>	<b>12</b>	12.3 Çamaşırları içəri	
4.1 Cihazı qablaşdırmasından		yerləşdirmək.....	29
çıxarmaq.....	12	12.4 Proqramı işə salmaq .....	29
4.2 Həcm .....	12	12.5 Çamaşırları sonradan	
4.3 Quraşdırma yerinə olan		yerləşdirmək.....	29
tələblər .....	13	12.6 Proqramı dayandırmaq .....	30
4.4 Drenaj şlanqı.....	14	12.7 Çamaşırları çıxartmaq.....	30
4.5 Cihazı düz yerləşdirmək.....	16	12.8 Cihazı söndürmək .....	30
4.6 Cihazı elektrikli birləşdirmək.....	16	12.9 İplik xəlbiri .....	30
		12.10 Dib səth vahidinin filtr	
<b>5 Tanışlıq .....</b>	<b>17</b>	sistemi.....	32
5.1 Cihaz .....	17	12.11 Kondensasiya suyu	
5.2 İdarəetmə paneli .....	18	konteyneri .....	33
<b>6 Ekran.....</b>	<b>19</b>	<b>13 Uşaqlardan qorunma rejimi....</b>	<b>34</b>
		13.1 Uşaqlardan qorunma	
<b>7 Düymələr .....</b>	<b>21</b>	rejimini aktivləşdirmək .....	34
		13.2 Uşaqlardan qorunma	
		rejimini deaktiv etmək.....	34

<b>14 Əsas parametrlər .....</b>	<b>35</b>
14.1 Təməl parametrlərə ümumi baxış .....	35
14.2 Əsas parametrləri dəyişmək....	36
<b>15 Təmizləyin və qulluq edin.....</b>	<b>36</b>
15.1 Təmizləmə və qulluq göstərməyə dair tövsiyələr.....	36
15.2 Dib səth vahidi .....	36
15.3 Rütubət sensoru.....	39
<b>16 Pozuntuları aradan qaldırmaq.....</b>	<b>40</b>
<b>17 Daşınma, saxlanma və utlizasiya.....</b>	<b>45</b>
17.1 Qapını daşıma üçün hazırlamaq .....	45
17.2 Köhnə cihazın utlizasiyası .....	45
<b>18 Müştəri xidməti .....</b>	<b>46</b>
18.1 Artikul nömrəsi (E-Nr.) və zavod seriya nömrəsi (FD-Nr.).....	46
<b>19 Sərfiyyat qiymətləri.....</b>	<b>47</b>
<b>20 Texniki məlumatlar .....</b>	<b>48</b>



## 1 Təhlükəsizlik

Təhlükəsizliyə dair aşağıdakı göstərişlərə diqqət yetirin.

### 1.1 Ümumi göstərişlər



- Bu təlimatı diqqətlə oxuyun.
- Bu istismar təlimatını və məhsul haqqında məlumatları sonrakı istifadə və ya sonrakı istifadəçi üçün saxlayın.
- Nəqliyyat zədələri olarsa, cihazı qoşmayın.

### 1.2 Qaydalara uyğun istifadə

Cihazdan yalnız aşağıdakı hallarda istifadə edin:

- quru və suda yuyulan parçaları qurutmaq və təzələmək üçün.
- şəxsi evdə və evin qapalı sahələrində.
- dəniz səviyyəsindən maksimum 4000 m hündürlüyə qədər.

### 1.3 İstifadəçi qrupunun məhdudlaşdırılması

Bu cihaz digərlərinə qarşı məsuliyyət daşıyan, digərlərinə nəzarət etməli olan və ya cihazın işləməsi ilə bağlı təlimat almış və ondan yarana biləcək təhlükələri anlamış 8 yaş və ondan böyük uşaqlar tərəfindən və fiziki qüsura malik, sensor və ya əqli xüsusiyyətlərə və ya təcrübə və/və ya bilik çatışmamazlığı hallarında da istifadə oluna bilər.

Uşaqlara cihazla oynamaq olmaz.

Təmizləmə və istifadəçinin texniki baxışı nəzarət olunmayan uşaqlar tərəfindən yerinə yetirilə bilməz.


3 yaşından balaca uşaqları və ev heyvanlarını cihazdan uzaq tutun.

### 1.4 Təhlükəsiz quraşdırma

#### **⚠ XƏBƏRDARLIQ – Elektrik şoku riski!**

Qeyri-peşəkar quraşdırmalar təhlükəlidir.

- ▶ Cihazı yalnız növ tablosunda göstəriləndiyi kimi birləşdirin və istismar edin.

- ▶ Cihazı tələblərə uyğun quraşdırılmış yerləndirməsi olan və dəyişkən cərəyana malik bir şəbəkə girişinə birləşdirin.
- ▶ Evdəki elektrik qurğunun mühafizə zəncirləri düzgün quraşdırılmalıdır. Quraşdırma kifayət qədər böyük bir kabel kəsiyinə malik olmalıdır.
- ▶ Qalıq cərəyanlı avtomatik keçiricilərdən istifadə edərkən Yalnız  simvolu ilə nişanlanmış olanda istifadə edin.
- ▶ Cihazı heç bir taymer və ya uzaqdan idarə kimi xarici kommutasiya cihazı ilə təmin etməyin.
- ▶ Heç bir zaman cihazı enerji təminatçısı tərəfindən dövri olaraq açılıb bağlanan enerji dövrəsinə bağlamayın.
- ▶ Cihaz quraşdırılarkən şəbəkə naqilinin ştəpseli sərbəst şəkildə istifadə edilə bilməli və ya rahat çıxışı olmalıdır, əgər bu mümkün olmazsa, tikinti qaydalarına uyğun olaraq çəkilməmiş elektrik xəttinə çoxqütblü ayırıcı quraşdırılmalıdır.
- ▶ Cihazı sazlayarkən elektrik naqilinin sıxışmadığından və zədəli olmadığından əmin olun.

Şəbəkə naqilinin zədələnmiş şəkildə izolyasiyası təhlükəlidir.

- ▶ Şəbəkəyə qoşulma xəttini əsla cihazın qaynar hissələri və ya istilik mənbələri ilə təmas etdirmək olmaz.
- ▶ Şəbəkəyə qoşulma xəttini əsla iti ucluqlar və ya kantlarla təmas etdirmək olmaz.
- ▶ Şəbəkəyə qoşulma xəttini əsla bükmək, təzyiqlə sıxmaq və ya dəyişdirmək olmaz.

### **⚠ XƏBƏRDARLIQ – Alışma riski!**

Uzadılmış şəbəkəyə qoşulma xətti və icazə verilməyən adapterlərdən istifadə etmək olmaz, təhlükəlidir.

- ▶ Heç bir uzatma kabeli və ya çox elektrik yuvalı panellərdən istifadə etmək olmaz.
- ▶ Yalnız istehsalçı tərəfindən icazəli adapterlərdən və elektrik kabellerindən istifadə edin.
- ▶ Elektrik kabeli çox qısadirsə və kabelin uzatması yoxdursa, quraşdırmanı evinizdə uyğunlaşdırmaq üçün elektrikçi ilə əlaqə saxlayın.

### **⚠ XƏBƏRDARLIQ – Yaralanma riski!**

Cihazın ağır çəkisi onu qaldırarkən zədələnmələrə yol açə bilər.

► Cihazı tək qaldırmamaq.

Bu cihaz yuma və qurutma sütununda yerləşdirilərsə, yerləşmiş cihaz aşağı düşə bilər.

- İstisna olaraq cihazı quruducu istehsalçısının təmin etdiyi birləşdirmə hissəsi ilə paltaryuyan maşının üzərinə yerləşdirin → "Aksesuar", Səhifə 28. Başqa bir quraşdırma metodu yolverilməzdir.
- Əgər istehsalçı heç bir bağlantı dəsti təklif etmərsə, cihazı yuyucu quruducu sütununda üst-üstə qoymaq olmaz.
- Fərqli istehsalçıların və fərqli dərinlik və enə malik cihazları yuyucu və quruducu sütununa yerləşdirməyin.
- Yuyuxu və quruducu sütununu pillənin üzərinə qoymayın, cihazları aşağı bilər.

### **⚠ XƏBƏRDARLIQ – Boğulma riski!**

Uşaqlar qablaşdırma materiallarını başlarına keçirə bilər və ya ona dolanıb boğula bilərlər.

- Qablaşdırma materiallarını uşaqlardan kənarında saxlayın.
- Uşaqların qablaşdırma materialı ilə oynamasına icazə verməyin.

### **⚠ EHTİYATLI OL – Yaralanma riski!**

Çalışma zamanı cihaz titrəyə və ya hərəkət edə bilər.

- Cihazı təmiz, düz və möhkəm səthdə quraşdırmaq.
- Cihazı cihaz ayaqları və su tərəzisi ilə düz yerləşdirmək.

Qeyri-peşəkar çəkilmiş şlanq və şəbəkəyə qoşulma xətləri ilə bədrəmə təhlükəsi yaranır.

- Şlanq və şəbəkəyə qoşulma xətlərini elə çəkin ki, bədrəmə təhlükəsi yaranmasın.

Əgər cihaz, məs., cihaz qapısı kimi yuxarıda göstərilmiş quraşdırma hissələrindən tutaraq hərəkət etdirilərsə, həmin hissələr qırıla bilər.

- Cihazı yuxarıda göstərilmiş quraşdırma hissələrindən tutaraq hərəkət etdirməmək.

**⚠ EHTİYATLI OL – Kəsmə riski!**

Cihazda olan iti kənarlara toxunarkən kəsik zədələnmələri yarana bilər.

- ▶ Cihaza iti kənarlarından toxunmamaq.
- ▶ Qoruyucu əlcəkdən, cihazın quraşdırılma və nəql edilməsi zamanı istifadə olunur.

**1.5 Təhlükəsiz istifadə****⚠ XƏBƏRDARLIQ – Elektrik şoku riski!**

Zədələnmiş cihaz və ya zədələnmiş şəbəkə naqili təhlükəlidir.

- ▶ Zədələnmiş cihazı əsla çalışdırmaq olmaz.
- ▶ Cihazı şəbəkədən ayırmaq üçün heç bir şəbəkə naqilini dartmayın. Həmişə şəbəkə naqilinin ştepselini çəkin.
- ▶ Cihaz və ya şəbəkə naqili zədələndiyi halda, elektrik naqilinin ştepselini ayırın və ya enerji qoruyucu qutusunu söndürün.
- ▶ Müştəri xidmətinə zəng vurmali. → *Səhifə 46*

Nüfuz edən maye cərəyan vurmasına səbəb ola bilər.

- ▶ Chazı yalnız qapalı yerlərdə istifadə etmək.
- ▶ Cihazı əsla yüksək hərərət və nəmişliyə tabe tutmamaq.
- ▶ Cihazı təmizləmək üçün buxar təmizləyici, yüksək təzyiqli təmizləyici, şlanq və ya duşdan istifadə etməyin.

**⚠ XƏBƏRDARLIQ – Sağlamlığa ziyan vurma riski!**

Uşaqlar cihazın içində bağlanaraq həyatlarını təhlükəyə ata bilərlər.

- ▶ Cihazı, qapının açılmasını maneə yaradacaq və ya qarşısını alacaq bir qapı arxasına quraşdırmayın.
- ▶ istismardan çıxarılmış cihazlarda, şəbəkə naqilinin ştepselini çıxarın, sonra şəbəkə naqilini kəsin və bundan sonra cihazın qapısı bağlanmaması üçün onun kilidini məhv edin.

**⚠ XƏBƏRDARLIQ – Boğulma riski!**

Uşaqlar kiçik hissələri nəfəs alaraq içəri çəkərək uda bilər və beləliklə boğula bilərlər.

- ▶ Kiçik hissələri uşaqlardan kənar saxlayın.
- ▶ Uşaqlara kiçik hissələrlə oynamağa icazə verməyin.

### **⚠ XƏBƏRDARLIQ – Partlama riski!**

Cihazın ətrafında kömür tozu və ya un, partlayışa səbəb ola bilər.

- ▶ Çalışma zamanı cihazın ətrafını təmiz saxlamaq.

### **⚠ XƏBƏRDARLIQ – Zəhərlənmə riski!**

Cihazın kondensasiya suyu içməli su olmayıb paltar iplikləri ilə kirlənmiş ola bilər.

- ▶ Cihazın kondensasiya suyunu nə içməyin, nə də təkrar istifadə etməmək.

Yuyucu və qulluq vasitəsi daxilə qəbul edilərsə zəhərlənməyə gətirib çıxara bilər.

- ▶ Həmin vasitələri yanlışıqla udduqda, tibbi məsləhət almaq.
- ▶ Yuyucu və qulluq vasitəsini uşaqların əli çatmayan yerdə saxlamaq.

### **⚠ XƏBƏRDARLIQ – Alışma riski!**

Bu cihazda olan R290 soyuducu vasitəsi ərtaf mühit üçün zişansız olmaqla yanaşı tezalışandır və açıq alov və ya alışqan mənbələrlə təmas zamanı alovlanma bilər.

- ▶ Açıq alov və ya alışqan mənbələri cihazdan uzaq tutmaq.



### **⚠ XƏBƏRDARLIQ – Partlama riski!**

İplik xəlbirində olan qalıqlar qurutma zamanı alışa bilərlər.

- ▶ İplik xəlbirini mütəmadi olaraq təmizləmək.

Alışqan və ya kibrit çöpləri kimi yüngül alışqan əşyalar qurutma zamanı alışa bilərlər.

- ▶ Qurutmazdan öncə bütün yüngül alışqan əşyaları çamaşırların ciblərindən kənarlaşdırmaq.

Əgər yuyulmamış çamaşırlar həlledicilər, yağ, mum, mum çıxarıcı, rəng, yağ və ya ləkə çıxarıcı ilə təmasda olubsa, qurutma zamanı alışa bilər.

- ▶ Bu cihazda heç bir yuyulmamış çamaşırı qurulamamaq.
- ▶ Çamaşırları qurutmazdan öncə əsaslı şəkildə qaynar su və yuyucu vasitə ilə yaxalamaq.
- ▶ Əgər çamaşırlar öncədən sənaye kimyəvi maddələri ilə təmizlənmişse, cihazdan istifadə etməmək.



**⚠ XƏBƏRDARLIQ – Alışma riski!**

Qurutma vaxtından əvvəl dayandırılarsa, çamaşırırlar kifayət qədər soyumayıb alışa bilər.

- ▶ Qurutma proqramını vaxtından əvvəl dayandırmamaq.
- ▶ Qurutma vaxtından əvvəl dayandırılarsa, çamaşırırları dərhal götürərək yaymaq.

**⚠ EHTİYATLI OL – Yaralanma riski!**

Cihazın üstünə çıxılar və ya dırmaşılırsa qoruyucu örtük plastini qırıla bilər.

- ▶ Cihazın üstünə çıxmaq və ya dırmaşmaq olmaz.

Açıq qapıda oturuqda və ya ona çırpıldıqda cihaz aşsa bilər.

- ▶ Cihazın qapısı üstündə oturmayın və ya ona çırpılmamaq.
- ▶ Cihazın qapısı üstünə heç bir əşya qoymamaq.

Fırlanan barabandan yapışmaq əllərin xəsarət almasına səbəb ola bilər.

- ▶ Yapışmazdan öncə barabanın tam dayanmasını gözləmək.

**1.6 Təhlükəsiz təmizləmə və texniki xidmət****⚠ XƏBƏRDARLIQ – Elektrik şoku riski!**

Qeyri-peşəkar təmir etdirmək təhlükəlidir.

- ▶ Cihazda yalnız bunun üçün təlim görmüş heyət təmir işləri apara bilər.
- ▶ Cihazınızın təmirində yalnız orijinal ehtiyat hissələrindən istifadə oluna bilər.
- ▶ Bu cihazın elektrik naqili zədələnmiş olarsa, istehsalçı, xidmət bölməsinin nümayəndəsi və ya başqa ixtisaslı mütəxəssis onu dəyişməlidir.

Nüfuz edən maye cərəyan vurmasına səbəb ola bilər.

- ▶ Cihazı təmizləmək üçün buxar təmizləyici, yüksək təzyiqli təmizləyici, şlanq və ya duşdan istifadə etməyin.

**⚠ XƏBƏRDARLIQ – Yaralanma riski!**

Orijinal olmayan ehtiyat hissələri və aksesuarlardan istifadə təhlükəlidir.

- ▶ Yalnız istehsalçının orijinal ehtiyat hissələri və aksesuarlardan istifadə etmək.

**⚠ XƏBƏRDARLIQ – Zəhərlənmə riski!**

Həllədicə tərkibli təmizləyici vasitələrdən istifadə zamanı zəhərli buxarlar əmələ gələ bilər.

- ▶ Heç bir həllədicə tərkibli təmizləyici vasitələrdən istifadə etməmək.

## 2 Maddi zərərlərdən qaçınmaq

### Diqqət!

Yumşaldıcı, yuyucu vasitə, qulluq vasitəsi və təmizləyici vasitələrin yalnız dozajlanması cihazın funksiyalarına mənfi təsir edə bilər.

- ▶ İstehsalçının dozajlama məsləhətlərinə diqqət yetirmək.
- Maksimal əlavə edilmə miqdarının aşılması cihazın funksiyalarına mənfi təsir edir.
- ▶ Hər bir proqram üçün maksimal yüklənmə miqdarına diqqət yetirməli və onu aşmamalı.

→ "Proqramlar", Səhifə 25

Cihazın aşırı qızması cihazın funksiyalarına mənfi təsir edə bilər.

- ▶ Çalışma zamanı cihazdakı havalandırma dəliyini sərbəst saxlamaq.
- ▶ Otaqda yetərli havalandırmanı təmin etmək.

Saç və iplik kimi yüngül obyektlər çalışma zamanı cihazın havalandırma dəliyi tərəfindən sorularaq cihaz funksiyasına mənfi təsir edə bilərlər.

- ▶ Cihazın ətrafını çalışma zamanı təmiz saxlamaq.
- ▶ Yüngül obyektləri cihazdan uzaq tutmaq.

Çatışmayan, natamam və ya defekt iplikdən qorunma sistemi (cihazın təchizatından asılı olaraq məs., iplik xəlbiri, iplik deposu, filtrə edən qat) cihazın zədələnməsinə səbəb ola bilər.

- ▶ Cihazı çatışmayan, natamam və ya defekt iplikdən qorunma sistemi ilə çalışdırmamaq.

Köpük maddəsi və ya köpük rezini qurutma zamanı formasını dəyişə və ya əriyə bilər.

- ▶ Heç bir köpük maddəsi və ya köpük rezini tərkibli çamaşırları qurulamamaq.

Nəzərdə tutulmayan təmizləyici vasitələr cihazın səthini zədələyə bilər.

- ▶ Heç bir kəskin yaxud aşındırıcı təmizləyici vasitələrdən
- ▶ Heç bir güclü alkaqol tərkibli təmizləyici vasitələrdən istifadə etmək olmaz.
- ▶ Heç bir sərt aşındırıcı yastıqlardan və ya təmizləmə süngərindən istifadə etmək olmaz.
- ▶ Cihazı yalnız su və bir yumşaq, nəm dəsmalla təmizləmək.
- ▶ Cihazla təmas zamanı dərhal bütün yuyucu vasitə qalıqları və ya artıqlarını kənarlaşdırmaq.

## 3 Ətraf mühitin qorunması və qənaət

### 3.1 Bağlamadan təkrar istifadə

Qablaşdırma materialları ətraf-mühit üçün zərərsiz olub təkrar istifadə edilə bilər.

- ▶ Ayrı-ayrı tərkib hissələrini növlərə ayıraraq ayrıca utilizasiya edin.

### 3.2 Enerjiyə qənaət etmək

Əgər bu göstərişlərə diqqət yetirərsəniz, cihazınız daha az cərəyan sərf edər.

Cihazı yaxşı havalandırılmış otaqda çalışdıraraq cihazın havalandırma dəliyini sərbəst saxlamaq.

- ✓ Mənfi təsire məruz qalmış hava mübadiləsi proqram müddətini uzadır və enerji sərfiyyatını artırır.

Qurutmadan öncə çamaşırları paltaryuyan maşında sıxmaq.

- ✓ Daha nəm çamaşırları proqram müddətini uzadaraq enerji sərfiyyatını artırır.

Proqramların maksimal yüklənmə miqdarına riayət etmək.

→ "Proqramlar", Səhifə 25

- ✓ Maksimal yüklənmə miqdarının aşılması proqram müddətini uzadır və enerji sərfiyyatını artırır.

Qurutduqdan sonra iplik xəlbirini təmizləmək → Səhifə 30.

- ✓ Kirlənmiş bir iplik xəlbiri cihazda hava axını azaldır, proqram müddətini uzadır və enerji sərfiyyatını artırır.

Təmizlədikdən sonra dib səth vahidinin filtr sistemindəki

→ Səhifə 32 filtri yaxşıca qurutmaq.

- ✓ Daha nəm filtrlər proqram müddətini uzadır və enerji sərfiyyatını artırır.

### 3.3 Enerjiyə qənaət rejimi

Əgər cihazı uzun müddət istifadə çalışdırmasanız, o avtomatik olaraq enerjiyə qənaət rejiminə keçəcəkdir. Bütün indikatorlar sönür və **Start/Reload** yanib-sönür.

Cihazı yenidən çalışdırmaqla enerjiyə qənaət rejimi sona çatır.

---

## 4 Yerləşdirmə və Birləşdirmə

### 4.1 Cihazı qablaşdırmasından çıxarmaq

#### **DİQQƏT!**

Barabanda qalmış cihazda çalışmaları üçün nəzərdə tutulmayan əşyalar maddi zərərlərə və cihaz xəsərlərinə səbəb ola bilər.

- ▶ Çalışma öncəsi həmin əşyaları və cihazın yanında göndərilmiş aksesuarı barabandan kənarlaşdırmaq.

1. Qablaşdırma materialı və qoruyucu sellofanları cihazdan tamamilə kənarlaşdırmaq.

→ "Bağlamadan təkrar istifadə", Səhifə 11

2. Cihazda görünən zədələnmələrin olub-olmadığını yoxlamaq.

3. Qapını açmalı.

4. Aksesuarı barabandan kənarlaşdırmaq.

5. Qapını bağlamalı.

### 4.2 Həcm



Açdıqdan sonra daşınma zamanı yarana biləcək zədələnmələrlə və çatdırılmanın tamlığına bağlı olaraq bütün hissələri yoxlayın.

#### **DİQQƏT!**

Natamam və ya defekt aksesuarla çalışma cihaz funksiyasına mənfi təsir edə və ya maddi, eləcə də cihaz zədələrinə səbəb ola bilər.

- ▶ Cihazı natamam və ya defekt aksesuarla çalışdırmaq olmaz.
- ▶ Cihazı çalışdırmazdan öncə müvafiq aksesuarı oturtmalı.

→ "Aksesuar", Səhifə 28

Çatdırılma həcmi	Təsvir
	Paltar quruducusu
	Müşayiət edici sənədlər
	Birləşdirmə adapterli, bərkitmə materialı və qol borulu su çıxış axın şlanqı. → "Drenaj şlanqı", Səhifə 14

### 4.3 Quraşdırma yerinə olan tələblər

#### DİQQƏT!

Əgər cihaz 40°-dən artıq əyilərsə, cihazın qalıq suyu axıb gedə və maddi zərərlərə səbəb ola bilər.

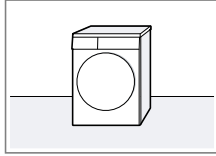

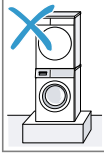
- ▶ Cihazı ehtiyatla əymək.
- ▶ Cihazı dik şəkildə daşmalı.

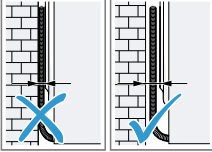
Cihazdakı donmuş su cihaz zədələnmələrinə səbəb ola bilər.

- ▶ Cihazı donma təhlükəli sahələrdə və ya açıq havada quraşdırıb çalışdırmamaq.

Əgər cihaz daşındıqdan dərhal sonra çalışdırılırsa, cihazakı soyuducu vasitə cihaz zədələnmələrinə səbəb ola bilər.

- ▶ Çalışdırmazdan öncə cihaz daşındıqdan dərhal sonra iki saat dincə qoymaq lazımdır.

Quraşdırma yeri	Tələblər
Döşəmədə 	Cihazı təmiz, düz və möhkəm bir sahənin üstünə qoymaq. Cihazı düzləndirmək → Səhifə 16.
Yuma-qurutma sütunu  	Bu cihazı yalnız quruducu istehsalçısının orijinal birləşdirmə başlığı ilə bir yuma-qurutma sütununa yerləşdirmək. ■ Çıxarılabilməyən işçi səthli bağlantı dəsti → Səhifə 28 ■ Bağlantı dəsti → Səhifə 28  Bu cihazı yalnız eyni bir istehsalçının paltaryuyan maşınına qoymaq. Bu cihazın dərinliyi və eni paltaryuyan maşının ölçüləri ilə uyğun gəlməlidir. Yuma-qurutma sütununu bir platformanın üstünə qoymaq olmaz.

Quraşdırma yeri	Tələblər
Bir divara 	Cihaz və divar arasında heç bir şlanq və şəbəkə birləşmə xətti ilişdirib klemləmək olmaz.

## 4.4 Drenaj şlanqı

Qurutma zamanı cihazınızın fabrikdən qurulmuş kondensasiya suyu konteynerində topladığı kondensasiya suyu yaranır. Daşmış kondensasiya suyunu birbaşa çirkab suyuna yönəltmək üçün, su drenaj şlanqından istifadə edin.

### Qeydlər

- Bu cihazı, yanında verilmiş su drenaj şlanqı ilə çalışdırın.  
→ *"Su drenaj şlanqını birləşdirmək", Səhifə 14*  
Əgər Siz su çıxış axını şlanqını birləşdirirsinizsə, o zaman müntəzəm olaraq kondensasiya suyu konteynerini boşaltmalısınız.  
→ *"Kondensasiya suyu konteyneri boşaltmaq", Səhifə 33*
- Siz bu seçənəklə  
→ *"Aksesuar", Səhifə 28* müştəri xidmətindən sifariş verə bilərsiniz.

### Su drenaj şlanqını birləşdirmək

Əgər Siz cihazın kondensasiya suyu konteynerini müntəzəm olaraq boşaltmaq istəsəniz, su drenaj şlanqını qoşun.

### DİQQƏT!

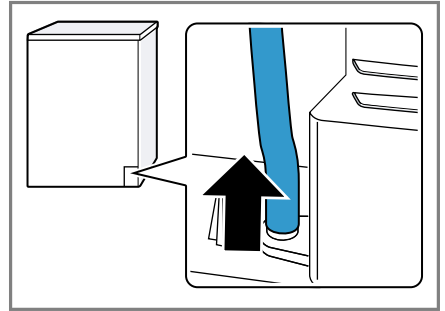
Cihazın çalışması zamanı düzgün şəkildə birləşdirilmiş kondensasiya suyu şlanqı və ya su çıxış axını şlanqı olmazsa, maye ştuserdən xaric ola bilər.

- ▶ Cihazı çalışdırmazdan öncə kondensasiya duyu şlanqını düzgün şəkildə ştuserə birləşdirmək.

### Tələblər

- Cihaz və aksesuar qablaşdırmasından çıxmışdır.  
→ *"Cihazı qablaşdırmasından çıxarmaq", Səhifə 12*
- Cihaz quraşdırılma yerində yerləşdirilib.  
→ *"Quraşdırma yerinə olan tələblər", Səhifə 13*

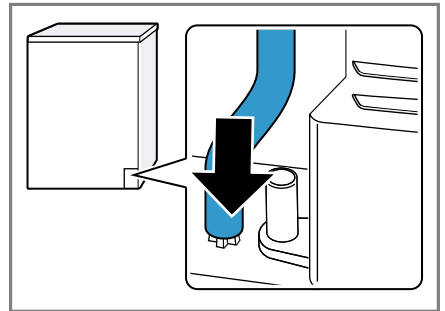
1. Kondensasiya suyu şlanqını ştuserdən çəkmək.



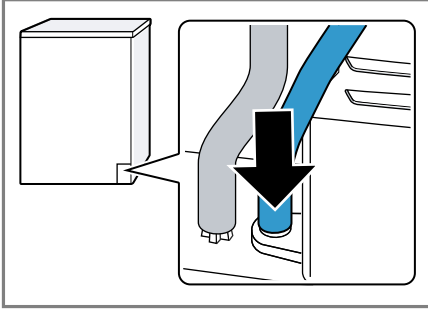
Kondensasiya suyu şlanqı fabrik təərfindən ştuserə birləşdirilib.

**Qeyd:** Kondensasiya suyu şlanqını kənarlaşdırarkən ştuserdən maye xaric ola bilər.

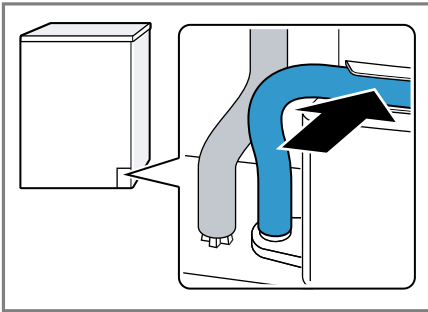
2. Kondensasiya suyu şlanqını tutacağa itələmək.



3. Su drenaj şlanqını dirənənə qədər ştuserə itələmək.



4. Su drenaj şlanqını şlanq istiqamətinə oturtmaq.



Su drenaj şlanqının əzilmədiyindən əmin olmalı.

5. Cihazı su çıxış axınına birləşdirmək.  
→ "Birləşmə növləri su çıxış axını",  
Səhifə 15

**Tip:** Kondensasiya suyunu təkrar kondensasiya suyu konteynerində toplamaq üçün, məs. cihazın yerinin dəyişdirilməsi zamanı, bu addımları əks ardıcılıqla geri icra edin.

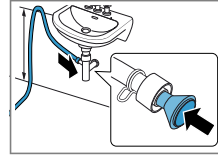
### Birləşmə növləri su çıxış axını

#### DİQQƏT!

Tutulmuş və ya bağlanmış çıxış axını zamanı yığılmış çirkab suyu cihaza geri axa bilər.

- ▶ Cihazı çalışdırmazdan öncə, çirkab suyunun tez axdığından əmin olmaq və tutulmaların qarşısını almaq.

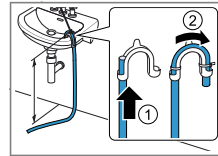
#### Sifona çıxış axını.



Birləşmə yerini bir şlanq xamutu ilə (12-22 mm) güvənli etmək. Su drenaj şlanqını bir şlanq yönləndiricisi ilə 80 sm və maksimum 100 sm hündürlükdə bərkitmək.

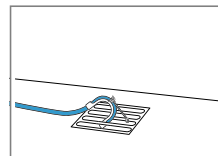
**Qeyd:** Y-paylayıcısı → Səhifə 28 ilə  
Siz, sifonun eyni çıxış axınına məs. paltaryuyan kimi əlavə bir cihazın su drenaj şlanqını qoşa bilərsiniz.

#### Bir əlüzyuyana çıxış axını.



Su drenaj şlanqını tam şəkildə qol borunun → Səhifə 13 içi ilə itələyərək bərkidici materialla sabitləmək. Qol borunu maksimal 100 sm hündürlükdə sabitləmək.

#### Bir tullantı su quyusuna çıxış axını.



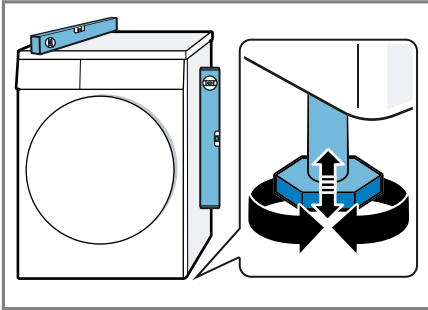
Su drenaj şlanqını tam şəkildə qol borunun → Səhifə 13 içi ilə itələyərək bərkidici materialla sabitləmək.

Qol borunu  
tullantı su  
quyusunda  
bərkitmək.

## 4.5 Cihazı düz yerləşdirmək

Küy və titrəyişləri azaltmaq üçün, cihazı düzgün bərabər yerləşdirin.

- ▶ Cihazı düz yerləşdirmək üçün cihaz ayaqlarını fırlatmaq. Düz yerləşdirilməni su tərəzisi ilə yoxlamaq.



Bütün cihaz ayaqları döşəmədə möhkəm şəkildə dayanmalıdırlar.

## 4.6 Cihazı elektrikli birləşdirmək

1. Cihazın şəbəkəyə qoşulma xəttinin şəbəkə ştekerini cihaz yaxınlığındakı elektrik yuvasına keçirmək.

Cihazın birləşməyə dair məlumatlarını texniki məlumatlardan → *Səhifə 48* tapacaqsınız.

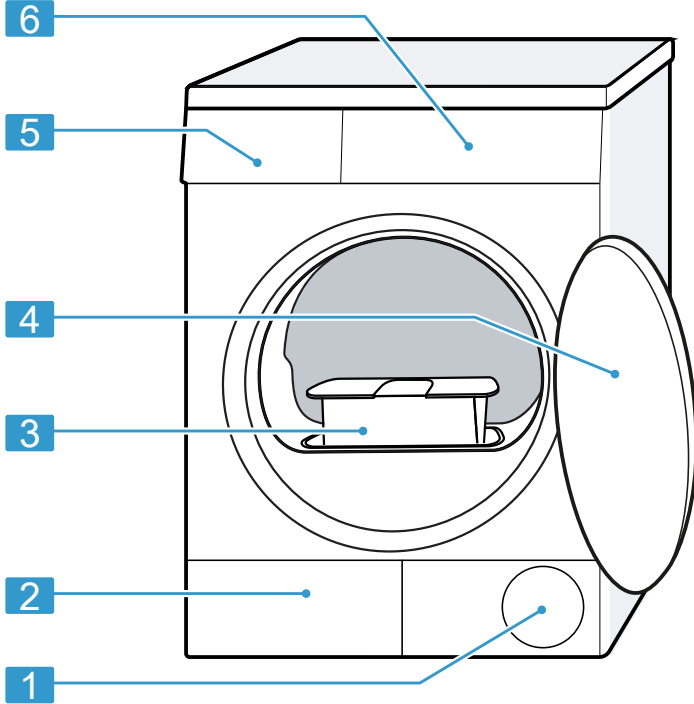
2. Şəbəkə ştekerinin möhkəm oturduğunu yoxlamaq.



## 5 Tanışlıq

### 5.1 Cihaz

Cihazınızın komponentləri haqqında ümumi məlumatı buradan əldə edə bilərsiniz.



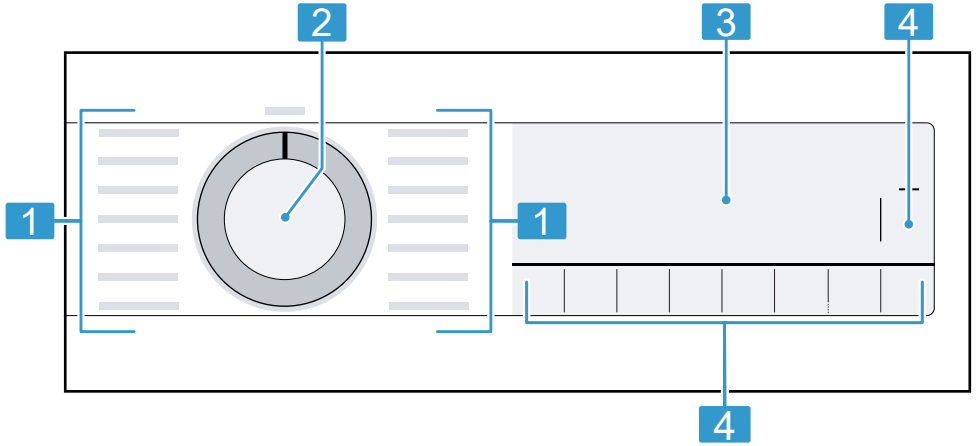
Cihaz tipindən asılı olaraq ayrı-ayrı hissələr şəkiləndən fərqlənə bilərlər, məs., rəng və forma.

1	Havalandırma hissəsi
2	Dib səth vahidinin → <i>Səhifə 30</i> texniki xidmət klapanı
3	İplik xəlbiri → <i>Səhifə 30</i>

4	Qapı
5	Kondensasiya suyu konteyneri → <i>Səhifə 33</i>
6	İdarəetmə paneli → <i>Səhifə 18</i>

## 5.2 İdarəetmə paneli

İdarəetmə paneli haqqında cihazınızın bütün funksiyalarını qurur və çalışma vəziyyəti haqqında məlumatlar alırsınız.



1 Proqramlar → *Səhifə 25*

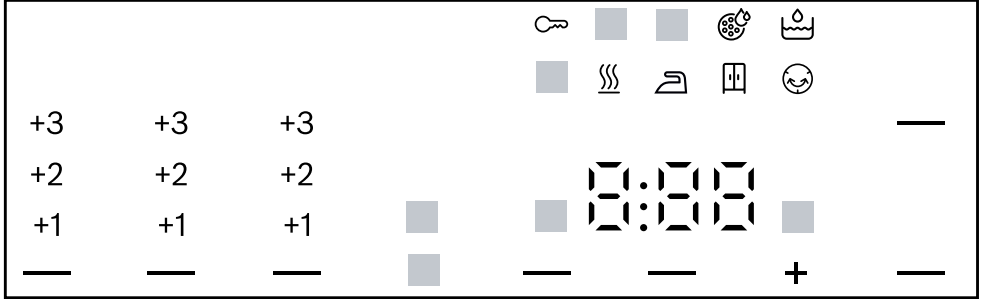
2 Proqram seçimi → *Səhifə 29*




3 Ekran → *Səhifə 19*

4 Düymələr → *Səhifə 21*

## 6 Ekran

Ekranında cari parametrlərini, seçim imkanlarını və ya göstəriş mətnlərini görürsünüz.



Bildiriş	Təsvir
0:40 <sup>1</sup>	Saatlar və dəqiqələrlə, öncədən güman edilən proqram müddəti və ya proqramın qalıq vaxtı.
1:25	Vaxt proqramı qurulub. → "Vaxt proqramları", Səhifə 26
9,0 <sup>1</sup>	Qurulmuş proqram üçün kq ilə maksimal yüklənmə miqdarı tövsiyyəsi.
+0:45 <sup>1</sup>	Proqram bitmə vaxtı → "Düymələr", Səhifə 23
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ işıq verir: uşaqlardan qorunma rejimi aktivləşib.</li> <li>■ yanıb-sönür: uşaqlardan qorunma rejimi aktivləşir və cihaz işlədilir. → "Uşaqlardan qorunma rejimini deaktiv etmək", Səhifə 34</li> </ul>
 (Start/Reload)	Başlatma, kəsmək və ya fasilə vermə <ul style="list-style-type: none"> <li>■ işıq verir: proqram gedir və dayandırılıb və ya fasilə verilə bilər.</li> <li>■ yanıb-sönür: proqram başladı və ya davam etdirilə bilər.</li> </ul>
 (Iron Dry)	Qurutma hədəfi aktivləşdirilib. → "Düymələr", Səhifə 22






<sup>1</sup> Misal








Bildiriş	Təsvir
— (☒ Cupboard Dry)	Qurutma hədəfi aktivləşdirilib. → "Düymələr", Səhifə 22
— (☒ Cupboard Dry Plus)	Qurutma hədəfi aktivləşdirilib. → "Düymələr", Səhifə 21
+1 +2 +3	Uyğunlaşdırılmış qurutma hədəfi aktivləşdirilib. → "Qurutma hədəfi", Səhifə 24
— (☺ Anti Crease)	Qırıqların azaldılması rejimi aktivləşib. → "Düymələr", Səhifə 22
— (☁ Gentle)	Həssas parçalar üçün qorunaqlı qurutma aktivləşdirilib. → "Düymələr", Səhifə 23
— "4.5 kg" (½ Half Load)	Yarı yüklənmə miqdarı aktivləşdirilib. → "Düymələr", Səhifə 23
— (☒)	Siqnal səsi olmadan səssiz qurutma aktivləşdirilib. → "Düymələr", Səhifə 23
☒	Kondensasiya suyu konteynerini boşaldaraq içəri itələmək. → "Kondensasiya suyu konteyneri boşaltmaq", Səhifə 33
☒	İplik xəbirini təmizləməli. → "Tiftik süzgecini təmizləmək", Səhifə 30
☒	Dib səth vahidinin filtr sistemini təmizləməli. → "Dib səth vahidinin filtr sistemini təmizləmək", Səhifə 32
Hot	Çamaşır zədələrindən qaçınmaq üçün, soyutma prosesi çamaşırları bir-neçə dəqiqə fırlanan barabanda soyudur. Qapını açmaqla soyutma prosesi dayandırıla bilər. <b>Qeyd:</b> Qurulmuş proqramı dəyişdirmək olmaz.
☒	Qurutma Proqram statusu
☒	Qurutma hədəfi ütülənə biləcək qədər quru Proqram statusu
☒	Qurutma hədəfi dolaba qoyula biləcək qədər quru Proqram statusu
☒	Qırıqlardan qorunma Proqram statusu
— (▶ Start/Reload)	Fasilə Proqram statusu
End	Proqramın bitməsi Proqram statusu





<sup>1</sup> Misal

## 7 Düymələr

Buradan düymələr və onların qurulma imkanlarına dair ümumi bir baxış tapa bilərsiniz.




Düymə	Seçim	Təsvir
 Start/Reload	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ başlatmaq</li> <li>■ dayandırmaq</li> <li>■ fasilə vermək</li> </ul>	Proqramı başlatmaq, dayandırmaq və ya fasilə vermək.
 3 sec.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktivləşdirmək</li> <li>■ deaktivləşdirmək</li> </ul>	Uşaqlardan qorunma rejimini aktivləşdirmək və ya deaktivləşdirmək. Dekorativ plankanı yanlışıqla işə salmağa qarşı güvənli etmək. Uşaqlardan qorunma rejimini aktivləşdirilər və cihaz söndürülərsə, uşaqlardan qorunma rejimini aktiv qalar. → "Uşaqlardan qorunma rejimi", Səhifə 34
 Cupboard Dry Plus	<ul style="list-style-type: none"> <li>■  Cupboard Dry Plus</li> <li>■ +1</li> <li>■ +2</li> <li>■ +3</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■  Cupboard Dry Plus seçimi ilə qurutma hədəfi aktivləşdirilib. Qurutma hədəfi, proqram bitməsindən sonra çamaşırların nə qədər nəm və ya quru olmasını müəyyən edir. → "Qurutma hədəfi", Səhifə 24</li> <li>■ +1, +2 və ya +3 seçimi ilə qurutma hədəfi uyğunlaşdırılıb. → "Quruma hədəfini uyğunlaşdırmaq", Səhifə 24</li> </ul>

Düymə	Seçim	Təsvir
 Cupboard Dry	<ul style="list-style-type: none"> <li>■  Cupboard Dry</li> <li>■ +1</li> <li>■ +2</li> <li>■ +3</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■  Cupboard Dry seçimi ilə qurutma hədəfi aktivləşdirilib. Qurutma hədəfi, proqram bitməsindən sonra çamaşırların nə qədər nəm və ya quru olmasını müəyyən edir. → "Qurutma hədəfi", <i>Səhifə 24</i></li> <li>■ +1, +2 və ya +3 seçimi ilə qurutma hədəfi uyğunlaşdırılıb. → "Quruma hədəfini uyğunlaşdırmaq", <i>Səhifə 24</i></li> </ul>
 Iron Dry	<ul style="list-style-type: none"> <li>■  Iron Dry</li> <li>■ +1</li> <li>■ +2</li> <li>■ +3</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■  Iron Dry seçimi ilə qurutma hədəfi aktivləşdirilib. Qurutma hədəfi, proqram bitməsindən sonra çamaşırların nə qədər nəm və ya quru olmasını müəyyən edir. → "Qurutma hədəfi", <i>Səhifə 24</i></li> <li>■ +1, +2 və ya +3 seçimi ilə qurutma hədəfi uyğunlaşdırılıb. → "Quruma hədəfini uyğunlaşdırmaq", <i>Səhifə 24</i></li> </ul>
 Anti Crease	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktivləşdirmək</li> <li>■ deaktivləşdirmək</li> </ul>	<p>Qırıqların azaldılmasını aktivləşdirmək və deaktivləşdirmək. Qırıqları azaltmaq üçün, proqram bitdikdən sonra baraban çamaşırları müntəzəm aralıqlarda 120 dəqiqə hərəkət etdirir.</p>

Düymə	Seçim	Təsvir
 Gentle	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktivləşdirmək</li> <li>■ deaktivləşdirmək</li> </ul>	Qorunaqlı qurutmanı aktivləşdirmək və deaktivləşdirmək. Həssas parçalar üçün temperatur azaldılır, məs poliakril və ya elastan. Proqram müddəti uzadılır.
 Ready In	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Proqram bitmə vaxtı</li> <li>■ Proqram müddəti</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Proqram bitmə vaxtını dəqiq müəyyən etmək. Proqram müddəti artıq qurulmuş saat sayındadır. Proqramın başlamasından sonra proqram müddəti göstərilir.</li> <li>■ Vaxt proqramı üçün proqram müddətini qurmaq. → "Vaxt proqramları ", Səhifə 26</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktivləşdirmək</li> <li>■ deaktivləşdirmək</li> </ul>	İdarəetmə siqnalları və göstəriş siqnallarını aktivləşdirmək və deaktivləşdirmək.
 Half Load	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktivləşdirmək</li> <li>■ deaktivləşdirmək</li> </ul>	Ayrı-ayrı ədəddə çamaşırları və ya kiçik yüklənmə miqdarlarını qurutmaq.







## 8 Qurutma hədəfi

Hər bir avtomatika proqramı üçün bir qurutma hədəfi nəzərdə tutulmuşdur. Qurutma hədəfi, proqram bitməsindən sonra çamaşırlarınızın nə qədər quru və ya nəm olmasını müəyyən edir.

Qurutma hədəfi	Paltarlar	Qurutma nəticəsi
 Cupboard Dry Plus	Pis quruyan çoxqatlı, qalın çamaşırlar.	Çamaşır qurudur.
 Cupboard Dry	Normal, birqatlı çamaşır.	Çamaşır qurudur.
 Iron Dry	Normal, birqatlı çamaşır.	Çamaşırlar hələ də yüngül nəmdir. Qurutduqdan sonra qırıqların qarşısını almaq üçün, çamaşırları ütüləyin, yaxud da nəm ikən asın.




### 8.1 Qurutma hədəfini dəyişmək

Çamaşırlarınız daha quru, yaxud da daha nəm olsun deyə, bəzi avtomatik proqramlar üçün qurutma hədəfini dəyişə bilərsiniz.

- Bir avtomatik proqram qurmaq.  
→ "Avtomatik proqramlar",  
Səhifə 25
-  Cupboard Dry,  Cupboard Dry Plus və ya  Iron Dry sıxmaq.
- Displey göstərir:  (Cupboard Dry),  (Cupboard Dry Plus) və ya  (Iron Dry).

### 8.2 Quruma hədəfini uyğunlaşdırmaq

Əgər Sizə görə, müəyyən bir qurutma hədəfi ilə qurutduqdan sonra çamaşırlar hələ də çox nəmdirsə, qurutma hədəfini uyğunlaşdırma bilərsiniz.

- Bir avtomatik proqram qurmaq.  
→ "Avtomatik proqramlar",  
Səhifə 25
- Displey verilmiş qurutma hədəfini göstərir.
-  Cupboard Dry,  Cupboard Dry Plus və ya  Iron Dry -na sıxmaq.
- Qurutma hədəfini uyğunlaşdırmaq üçün, qurulmuş qurutma hədəfinə təkrar sıxmaq.
- Displey "+1", "+2" və ya "+3" göstərir.



## 9 Proqramlar

Siz parçalarınızı ya bir avtomatik proqramla və ya bir vaxt proqramı ilə quruda bilersiniz.


### 9.1 Avtomatik proqramlar





Avtomatik proqramlar o proqramlardır ki, onlarda qurutma müddətində rütubət sensorları çamaşırın qalıq rütubətini ölçür. Proqram yalnız, qurulmuş qurutma hədəfinə nail olunduqda bitir.

Hər bir avtomatik proqramın bir qurutma hədəfi → *Səhifə 24* var. Qurutma hədəfi, proqram bitdikdən sonra çamaşırların nə qədər quru və ya nəm olduğunu müəyyən edir.

#### Tövsiyələr

- Parça və ya arzu olunan qurutma nəticəsinə uyğun olaraq qurutma hədəfini seçin.  
→ *"Qurutma hədəfi", Səhifə 24*
- Çamaşırların qulluq etiketləri Sizə proqram seçiminə dair əlavə göstərişlər verir.


Proqram	Təsvir	maks. yüklənmə (kq)
Cottons 	Pambıq və kətandan olan aşınmaya və qaynadılmağa qarşı davamlı parçaları qurutmaq.	9,0
 Cottons Eco 	Pambıq və kətandan olan aşınmaya və qaynadılmağa qarşı davamlı parçaları qurutmaq. Enerjiyə qənaətcil proqram.	9,0
Easy Care 	Sintetika və qarışıq lifdən olan parçaları qurutmaq.	3,5
Mix 	Pambıq və sintetik parçaları qurutmaq.	3,0
 Duvet	Sinthetic liflərdə doldurulmuş parçalar, başaltılar, sıyrıqlı yorğan və ya örtükləri qurutmaq. <b>Qeyd:</b> Böyük parçaları, örtükləri və ya başaltıları ayrı-ayrı qurudun.	2,5
Delicates 	Satin, sintetika və qarışıq lifdən olan həssas parçaları qurutmaq.	2,0
 Down Wear	Quş tükü ilə doldurulmuş parçalar, çarpayı örtükləri və ya quş tükü örtükləri qurutmaq. <b>Qeydlər</b> ■ Örtük və yatmaq üçün kisələr kimi böyük parçaları ayrı-ayrı qurudun.	1,5

Proqram	Təsvir	maks. yüklənmə (kq)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Doluluğu paylaşdırmaq və rütubər yuvalarını açmaq üçün, proqram bitdikdən sonra parçaları silkələyin.</li> <li>▪ Əgər yastığı qurudursunuz və proqram bitdikdən sonra yastıq hələ tam qurumayıbsa, yastığı bir vaxt proqramı ilə qurudun. → "Vaxt proqramları ", Səhifə 26</li> </ul>	
 Sportsweat	Funksional lifli, mikro lifli və sintetik tərkibli tez quruyan idman geyimləri qurutmaq.	1,5
 Shirts	Pambıq, kətan, sintetik və ya qarışıq parçadan olan kişi köynəkləri və qadın köynəklərini qurutmaq. <b>Qeyd:</b> Optimal qurutma nəticəsi üçün maksimum 5 kişi köynəyini və ya 5 qadın köynəyini qurudun. Qurutduqdan sonra çamaşırları ütüləyin və ya onları asın. Qalıq rütubət daha sonra bərabər şəkildə paylanır.	1,5
 Super 40	Yüngül pambıq və sintetikadan olan parçaları qurutmaq.	1,0
 Towels	Pambıq və kətandan olan aşınmaya və qaynadılmağa qarşı davamlı əl dəsmalları və hamam xalalarını qurutmaq.	6,0

## 9.2 Vaxt proqramları

Vaxt proqramları, müəyyən olunmuş və ya qurula bilən proqram müddətli proqramlardır. Proqram, vaxt bitdikdən sonra başa çatır, hətta çamaşırlar məs. hələ quru olmasa belə. Vaxt proqramları ayrı-ayrı ədəddə çamaşırların və ya nazik parçaların qurudulması üçün uyğundur.

**Tip:** Çamaşırların qulluq etiketləri Sizə proqram seçiminə dair əlavə göstərişlər verir.

Proqram	Təsvir	maks. yüklənmə (kq)
 Wool Finish	Maşında yuyula bilən yun və ya yun tərkibli parçaları qurutmaq. <b>Qeyd:</b> Parçalar yumşalır, lakin qurumurlar. Proqram bitdikdən sonra parçaları götürüb qurumağa buraxın.	0,5

<b>Proqram</b>	<b>Təsvir</b>	<b>maks. yükənmə (kq)</b>
Time Program Cold⌚	Yun və ipəkdən savayı bütün parça növlərini qurutmaq. Həmçinin az geyinilmiş çamaşırılar təravətləndirmək və havalandırmaq üçün də uygundur.	3,0
Time Program Warm⌚	Yun və ipəkdən savayı bütün parça növlərini qurutmaq. Öncədən qurudulmuş və ya yüngül nəm çamaşırılar üçün, eləcə də çox qatlı, qalın çamaşırıların təkrar qurudulması üçün nəzərdə tutulub.	3,0

## 10 Aksesuar

Orijinal aksesuarlardan istifadə edin. O cihazınıza uyğunlaşdırılıb.

**Qeyd:** Bəzi aksesuarlar digər rənglərdə mövcuddur.

→ "Müştəri xidməti", Səhifə 46 ilə əlaqə saxlayın.

	<b>İstifadə</b>	<b>Sifariş nömrəsi</b>
Bağlantı dəsti	Cihazı yerə qənaət edəcək şəkildə eyni istehsalçının və eyni en və dərinlikli uyğun bir paltaryuyan maşınının üstünə qoymaq.	WTZ20410
Çıxarılabilən işçi səthli bağlantı dəsti	Cihazı yerə qənaət edəcək şəkildə eyni istehsalçının və eyni en və dərinlikli uyğun bir paltaryuyan maşınının üstünə qoymaq. Çıxarılabilən işçi səthlə cihaz yüngülcə yüklənə və boşaldıla bilər.	WTZ11400
Y-Paylayıcı	Əlavə bir cihazın su çıxış axın şlanqını sifonun eyni çıxış axınına birləşdirmək.	15000490
Su çıxış axını şlanqı	Kondensasiya suyu konteynerini müntəzəm olaraq boşaltmadan, cihazın daşmış kondensasiya suyunu birbaşa tullantı suyuna yönəltmək.	WTZ1110
Filtr matrası	İpliklərdən qorumaq üçün dib səth vahidinin filtr sistemi üçün ehtiyat hissəsi.	12007650
Platforma	Yüngülcə yüklənə və boşaldıla bilsin deyə, cihazı yüksəkdə quraşdırmaq.	WTZPW20D

## 11 Çamaşırlar

### 11.1 Çamaşırları hazırlamaq

#### DIQQƏT!

Çamaşırların içində qalmış əşyalar yumaya və barabana zərər verə bilər.

- ▶ Çalışdırmazdan öncə bütün əşyaları çamaşırların ciblərindən kənarlaşdırmaq.

#### Qeyd

Əgər çamaşırlarınızı hazırlayırsınızsa, cihaz və parçaları qoruyun.

- Qum və torpağı fırçalayıb təmizləmək
- Çamaşırları rəng və parçalara görə çeşidləmək və bu zaman qulluq işarələrinə diqqət etmək
- Zəncirbəndləri, cırt-cırtlı bağlamaları, qarmaq və halqaları bağlamaq
- Pərdə tüllərinin diyircəklərini və qurğuşun bantları kənarlaşdırmaq
- Çamaşırları barabana bir-birindən ayıraraq qoymaq
- Qurutmazdan öncə çamaşırları sıxmaq

## 12 Təməl şərt

### 12.1 Cihazın yandırılması

**Tələb:** Cihaz düzgün şəkildə yerləşdirilib və birləşdirilib.

→ *"Yerləşdirmə və Birləşdirmə", Səhifə 12*

- ▶ Proqram seçicisini bir proqrama qoymaq.

### 12.2 Proqramı qurmaq

1. Proqram seçicisini fırladaraq arzu olunan proqrama qoymalı.  
→ *"Proqramlar", Səhifə 25*
2. Arzu olunarsa, proqram parametrlərini uyğunlaşdırmaq.

### 12.3 Çamaşırları içəri yerləşdirmək

**Qeyd:** Qırıqların yaranmasının qarşısını almaq üçün, proqramların maksimal yüklənməsinə diqqət yetirin.  
→ *"Proqramlar", Səhifə 25*


#### Tələblər

- Çamaşırlar hazırlanıb və çeşidlənib.  
→ *"Çamaşırlar", Səhifə 29*
  - Baraban boşdur.
1. Qapını açmalı.
  2. Çamaşırları barabana yerləşdirmək.
  3. Qapını bağlamalı.  
Əmin olun ki, heç bir çamaşır qapıya ilişməyib.

### 12.4 Proqramı işə salmaq

**Tələb:** Bir proqram qurulub.

→ *"Proqramı qurmaq", Səhifə 29*

- ▶  **Start/Reload**-na sıxmaq.
- ✓ Display proqram müddətini və ya proqram bitmə vaxtını göstərir.
- ✓ Proqram bitməsindən sonra ekranda görünür: "End".

**Qeyd:** Əgər "Hot" görünürsə, cihaz çamaşırları soyudur.  
Əgər "Hot" sönürsə, çamaşır soyudulub.

### 12.5 Çamaşırları sonradan yerləşdirmək

Proqram başlamasından sonra çamaşırları istənilən vaxt çıxarıb götürə və ya sonradan əlavə edə bilərsiniz.

1.  **Start/Reload**-na sıxmaq.

Soyutma prosesi avtomatik olaraq 30 saniyədən sonra başlayır və baraban fırlanarkən çamaşırları soyudur. Əgər soyutma prosesinin qarşısını almaq və ya dayandırmaq istəsəniz, qapını açın.

→ "Ekran", Səhifə 20

2. Qapını açmalı.
3. Çamaşırları sonradan yerləşdirmək və ya götürmək.
4. Qapını bağlamalı.
5. **Start/Reload**-na sıxmaq.

## 12.6 Proqramı dayandırmaq

1. **Start/Reload**-na sıxmaq.
2. Qapını açmalı.
3. Çamaşırları götürüb çıxartmaq.  
→ "Çamaşırları çıxartmaq", Səhifə 30

## 12.7 Çamaşırları çıxartmaq

1. Qapını açmalı.
2. Çamaşırları barabandan götürmək.

## 12.8 Cihazı söndürmək

- Proqram seçicisini **Off** qoymaq.

## 12.9 İplik xəlbiri


Qurutma zamanı çamaşırdan çıxan ipliklər iplik xəlbirində toplanır. İplik xəlbiri cihazı ipliklərdən qoruyur.

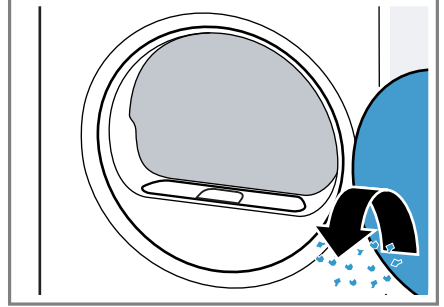
### Tiftik süzgəcini təmizləmək

Əgər qurutma proqramı bitmişsə, yaxud daçalışma zamanı displey bir göstəriş göstərsə, iplik xəlbirini təmizləyin.

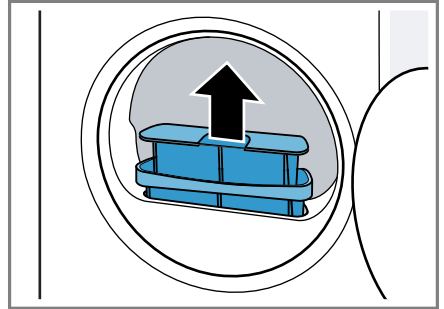
**Qeyd:** Əgər cihazı təsvir olunduğu kimi təmizləməsəniz, bu cihaz funksiyasına mənfi təsir edə bilər.

## Tələblər

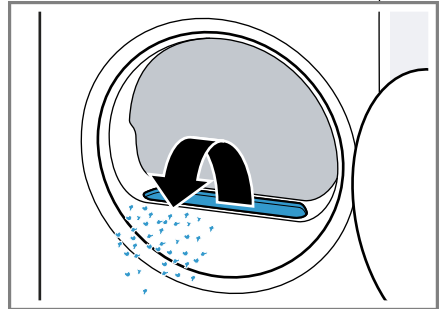
- Qurutmadan sonra displey göstərir: "End"
  - və ya çalışma zamanı displey göstərir: 
1. Qapını açmalı.
  2. Qapının ipliklərini kənarlaşdırmaq.



3. İki hissəli iplik xəlbirini kənarlaşdırmaq.

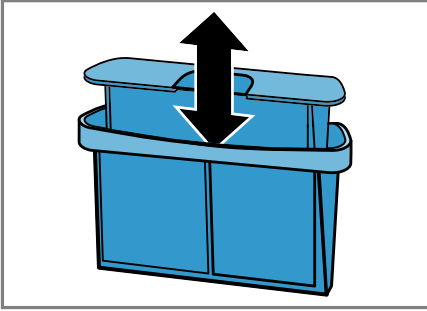


4. Muldanın ipliyini kənarlaşdırmaq.

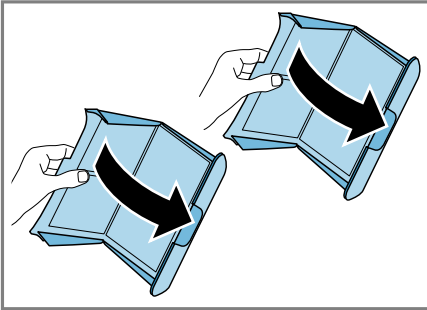


İpliklərin hava kanalına düşmədiyindən əmin olun.

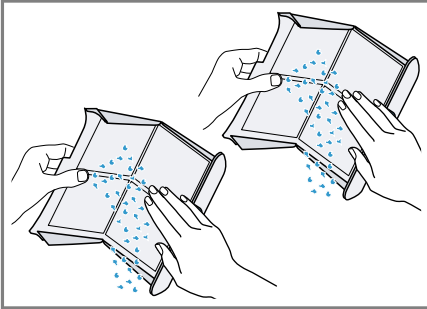
5. İki hissəli iplik xəlbirini ayırmaq.



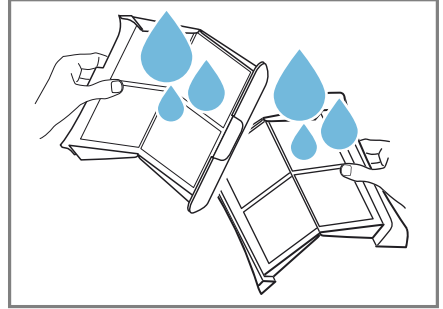
6. Hər iki iplik xəlbirlərini açmaq.



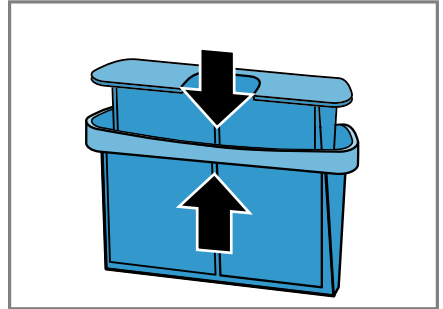
7. İplik xəlbirini kənarlaşdırmaq.



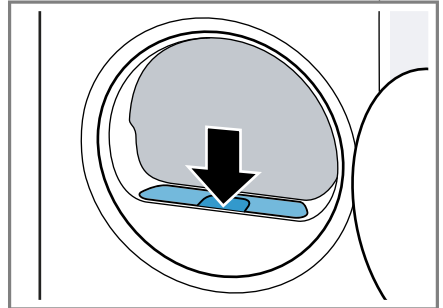
8. Hər iki iplik xəlbirini əsaslı şəkildə axar, ilıq suda təmizləyərək qurutmaq.



9. Hər iki iplik xəlbirini bağlayaraq bir yerdə oturtmaq.



10. İki hissəli iplik xəlbirini oturtmaq.



11. Qapını bağlamalı.

## 12.10 Dib səth vahidinin filtr sistemi


Qurutma zamanı çamaşırdan çıxan ipliklər dib səth vahidinin filtr sistemində toplanır. Filtr sistemi cihazı ipliklərdən qoruyur.

### Dib səth vahidinin filtr sistemini təmizləmək

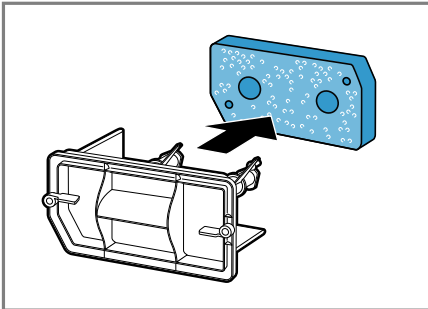
Əgər çalışma zamanı displey bir göstəriş göstərsə, dib səth vahidinin filtr sistemini təmizləyin.

#### Qeydlər

- Filtr sistemini displeydə verilmiş göstəriş olmadan müntəzəm olaraq təmizləyə bilərsiniz. Hər qurutma sonrası təmizləmə zəruri deyil.
- Əgər cihazı təsvir olunduğu kimi təmizləməsəniz, bu cihaz funksiyasına mənfi təsir edə bilər.

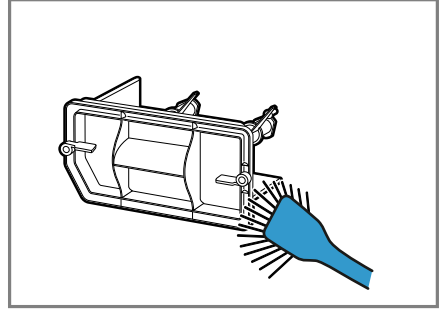
**Tələb:** Çalışma zamanı displey göstərir: .

1. İplik xəlbirini təmizləmək  
→ *Səhifə 30.*
2. Dib səth vahidini açmalı  
→ *Səhifə 36.*
3. Filtr matrasını tutacaqlarından ehtiyatla kənarlaşdırmaq.



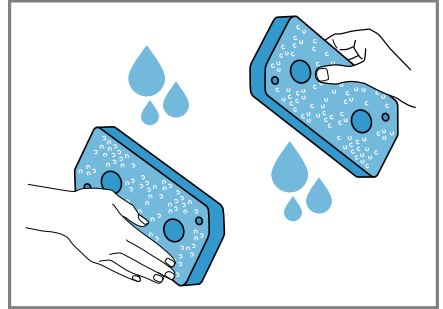
Filtr matrasının formasının dəyişmədiyindən və ya zədələnmədiyindən əmin olun.

4. İstilik dəyişdiricisinin örtüyünü bir fırça ilə təmizləmək.



Kipkəcdən bütün natəmizliklərin kənarlaşdırıldığından əmin olun.

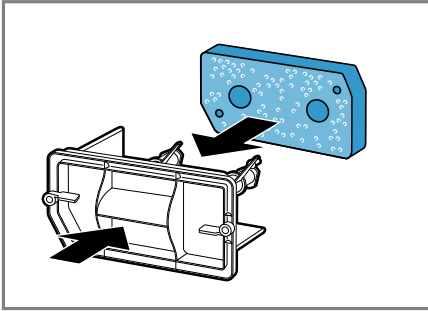
5. Filtr matrasını axar, ilıq su ilə əsaslı şəkildə təmizləyərək əllə sıxmaq.



Güclü kirlənmələri ehtiyatla tozsoranla kənarlaşdırıla bilərsiniz. Filtr matrasını təmizləyici vasitələrlə təmizləməyin.



6. Filtr matrasını tutacaqlarına itələmək.



Təmizlənmiş filtr matrasının formasının dəyişmədiyindən və ya zədələnmədiyindən, yaxud da tutacaqlarına yanları dəyişik şəkildə itələnmədiyindən əmin olun.

**Qeyd:** Siz filtr matrasını → *Səhifə 28* müştəri xidmətindən ehtiyat hissəsi kimi sifariş verə bilərsiniz.

7. Dib səth vahidini bağlamalı → *Səhifə 38*.

## 12.11 Kondensasiya suyu konteyneri

Qurutma zamanı, cihazınızdan avtomatik təmizləmə üçün istifadə edən kondensasiya suyu yaranır. Kondensasiya suyu fabrikinin tərəfindən cihazın kondensasiya suyu konteynerində toplanır.

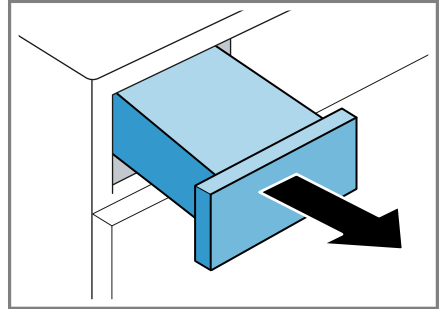
**Qeyd:** Bu cihazı, yanında verilmiş su drenaj şlanqı ilə çalışdırın. Əgər Siz su çıxış axın şlanqını birləşdirirsinizsə → *Səhifə 14*, o zaman müntəzəm olaraq kondensasiya suyu konteynerini boşaltmalısınız → *Səhifə 33*.

### Kondensasiya suyu konteyneri boşaltmaq

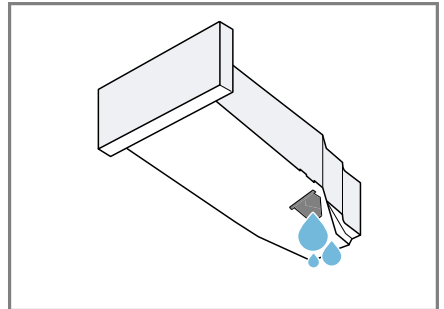
Əgər qurutma proqramı bitmişsə, yaxud daçalışma zamanı displey bir göstəriş göstərsə, kondensasiya suyu konteynerini boşaldın.

### Tələblər

- Qurutmadan sonra displey göstərir: "End"
  - və ya çalışma zamanı displey göstərir: ❸.
1. Kondensasiya suyu konteynerini üfüqi şəkildə çəkib çıxartmaq.



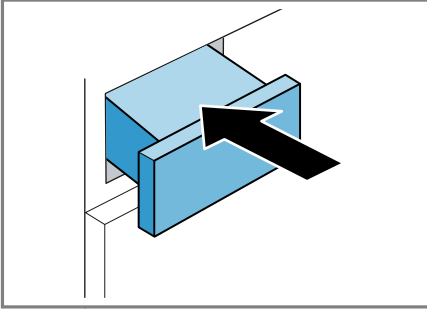
2. Kondensasiya suyu konteynerini boşaltmaq.



Cihazın çalışmasından öncə kondensasiya suyu konteynerinin içəri itələndiyindən əmin olun.  
→ "Kondensasiya suyu konteynerini içəri itələməli", *Səhifə 34*

## Kondensasiya suyu konteynerini içəri itələməli

- ▶ Kondensasiya suyu konteynerini dirənənə qədər içəri itələmək.




---

## 13 Uşaqlardan qorunma rejimi


Cihazınızın idarəetmə elementlərindən yanlışdıqla idarə olunmasına qarşı güvənli edin.

### 13.1 Uşaqlardan qorunma rejimini aktivləşdirmək

- ▶ **3 sec.** hər iki düyməsini təqr. 3 saniyə sıxmaq.
- ✓ Ekran  göstərir.
- ✓ İdarəetmə elementləri kilidlidir.
- ✓ Uşaqlardan qorunma rejimi hətta cihaz söndükdən sonra və cərəyan kəsildikdə belə aktiv qalır.

### 13.2 Uşaqlardan qorunma rejimini deaktiv etmək

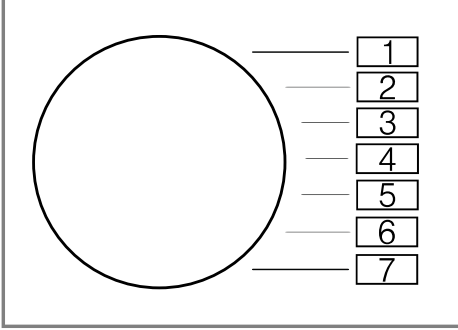
**Tələb:** Uşaqlardan qorunma rejimini deaktiv etmək üçün cihaz yanılı olmalıdır.

- ▶ **3 sec.** hər iki düyməsini təqr. 3 saniyə sıxmaq.
- ✓ Ekran  sönür.

## 14 Əsas parametrlər

Siz cihazınızın əsas parametrlərini öz tələbatınıza əsasən qura bilərsiniz.

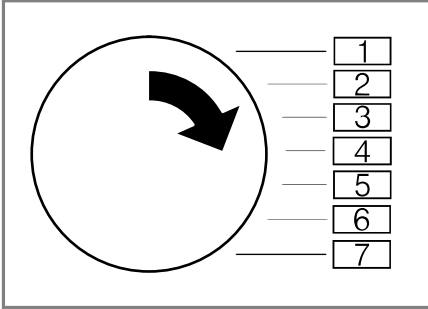
### 14.1 Təməl parametrlərə ümumi baxış



Təməl parametr	Proqram mövqeyi	Qiymət	Təsvir
Bitmə signalı	2	0 (sönülü) 1 (sakit) 2 (orta) 3 (ucadan) 4 (çox ucadan)	Proqram bitməsindən sonra signalın səs gücünü qurmaq.
Düymə signalı	3	0 (sönülü) 1 (sakit) 2 (orta) 3 (ucadan) 4 (çox ucadan)	Düymələrin seçilməsi zamanı signalın səs gücünü qurmaq.
Proqram saygacı	5	42 <sup>1</sup>	Başladılmış proqramların sayını göstərmək.
<sup>1</sup> Misal			

## 14.2 Əsas parametrləri dəyişmək

1. Proqram seçicisini mövqe 1 - ə qurmaq.



2. **Iron Drys** xarəq eyni vaxtda proqram seçicisini mövqe 2 - ə qurmaq.  
✓ Ekran cari qiyməti göstərir.
3. Proqram seçicisini arzu etdiyiniz mövqeyə qurmaq.  
→ "Təməl parametrlərə ümumi baxış", Səhifə 35
4. Qiyməti dəyişmək üçün **Ready In** sıxmaq.
5. Dəyişiklikləri yaddaşa vermək üçün cihazı söndürmək.

## 15 Təmizləyin və qulluq edin

Cihazınızın uzun müddət iş qabiliyyətini təmin etmək üçün onu diqqətlə təmizləyin və qulluq edin.

### 15.1 Təmizləmə və qulluq göstərməyə dair tövsiyələr

Gövde və idarəetmə elementlərini yalnız nəm bir dəsmalla silmək.	Cihaz hissələri təmiz və gigiyenik qalır.
Bütün yuyucu vasitə qalıqları, maye püskürtmə qalıqları və ya artıqlarını kənarlaşdırmaq.	Təzə yığıntılar qalıqsız şəkildə daha asan təmizlənilir.
İstifadədən sonra cihaz qapısını açmaq.	Qalıq suyu quruya bilər və cihazda qoxu yaranması azalar.

### 15.2 Dib səth vahidi

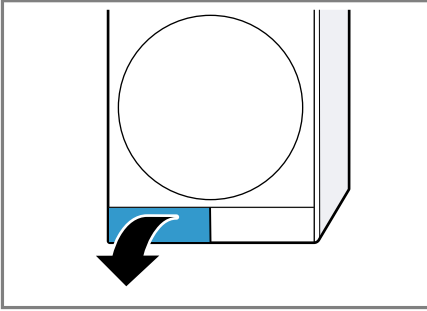
Dib səth vahidi, istilik dəyişdiricisinin yerləşdiyi cihazın alt, əlçatan sahəsidir.

#### Dib səth vahidini açmaq

##### Tələblər

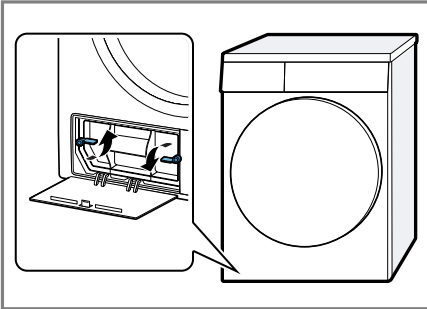
- Cihaz 30 dəqiqəyə soyuyub.
- Cihaz qapısı bağlıdır.

1. Texniki xidmət klapanını açmaq.

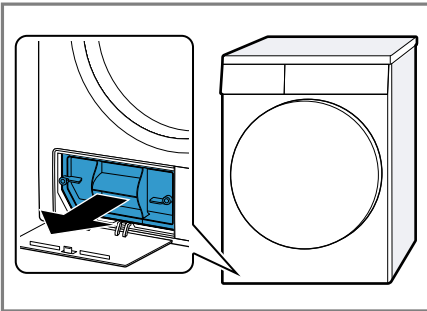


Əgər texniki xidmət klapanının altına bir dəsmal qoysanız, dib səth vahidinin qalıq suyunu tuta bilərsiniz.

2. İstilik dəyişdiricisi örtüyünün dəstəyini açmaq.



3. Tutacaqdakı istilik dəyişdiricisi örtüyünü çəkib çıxarmaq.



## Dib səth vahidini təmizləmək

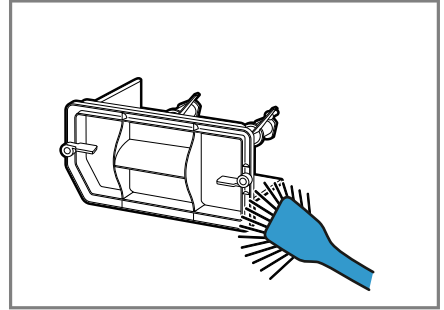
Dib səth vahidində görünən kirlənmələri kənarlaşdırıla bilərsiniz.

### ⚠ EHTİYATLI OL Kəsmə riski!

İstilik dəyişdiricisində olan iti kənarlara toxunarkən kəsik zədələnmələri yarana bilər.

- ▶ İstilik dəyişdiricisinin plastinlərinə toxunmayın.

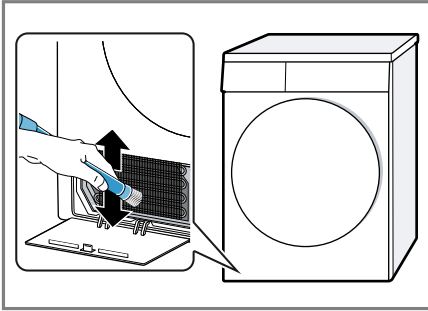
1. Dib səth vahidini açmalı  
→ *Səhifə 36.*
2. İstilik dəyişdiricisinin örtüyünü bir fırça ilə təmizləmək.



Kipkəcdən bütün natəmizliklərin kənarlaşdırıldığından əmin olun.

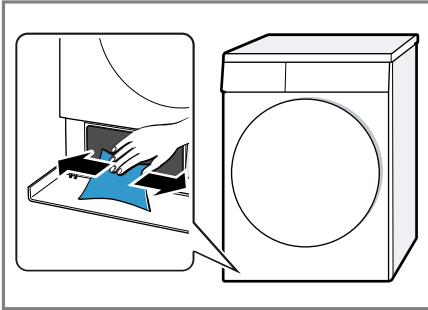
**az** Təmizləyin və qulluq edin

3. İstilik dəyişdiricisinin plastinləri bir tozsoranın fırça başlığı ilə ehtiyatla təmizləmək.



Plastinlərin yuxarıdan aşağıya sorulduğundan və bu zaman formasının dəyişmədiyi və ya zədələnmədiyindən əmin olmalı.

4. Dəliyi yumşaq, nəm bir dəsmalla təmizləmək.

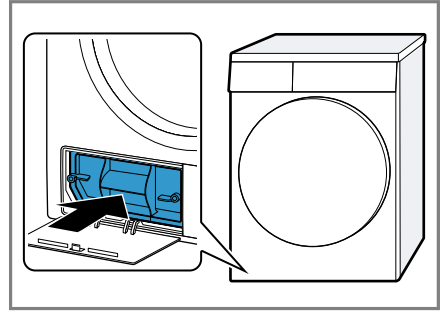


5. Dib səth vahidini bağlamalı  
→ *Səhifə 38.*

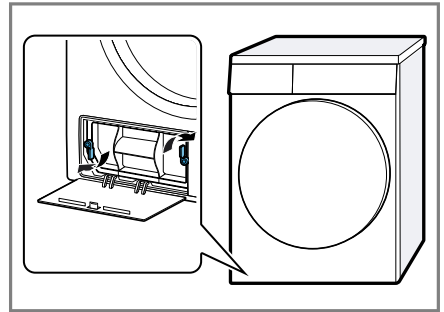
### **Dib səth vahidini bağlamaq**

**Tələb:** Dib səth vahidi açıqdır.  
→ "*Dib səth vahidini açmaq*", *Səhifə 36*

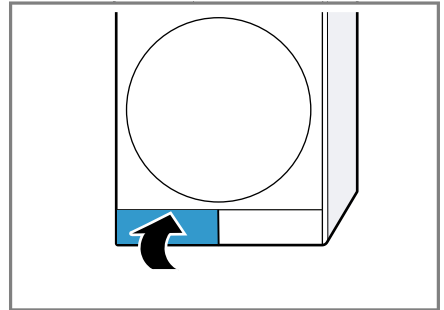
1. Tutacaqdakı istilik dəyişdiricisi örtüyünü yerinə oturtmaq.



2. İstilik dəyişdiricisi örtüyünün dəstəyini bağlamaq.



3. Texniki xidmət klapanını bağlamaq.



## 15.3 Rütubət sensoru

Bu cihazın rütubət sensoru, qurutma zamanı çamaşırın nə qədər nəm olduğunu müəyyən edir. Çamaşırın qalıq rütubətindən asılı olaraq cihaz, avtomatik proqramın müddətini dəyişir.

### Rütubət sensorunu təmizləmək

Rütubət sensorunda bir-neçə müddətdən sonra ərp, yuyucu vasitə və qulluq vasitəsi qalıqları yığıla bilər. Rütubət sensorunu müntəzəm olaraq təmizləyin.

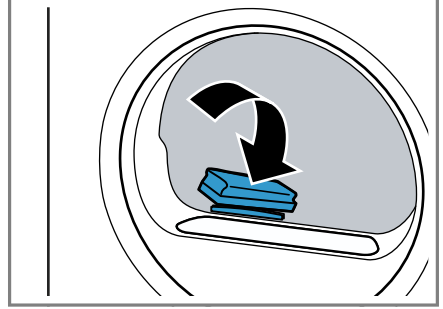
### DİQQƏT!

Sərt və ya kobud əşyalar rütubət sensorunu zədələyə bilər.

- Təmizləmək üçün heç bir sərt və ya kobud əşya, aşındırıcı vasitə və ya polad yundan istifadə etmək olmaz.

**Qeyd:** Əgər cihazı təsvir olunduğu kimi təmizləməsəniz, bu cihaz funksiyasına mənfə təsir edə bilər.

1. Qapını açmaq.
2. Rütubət sensorunu bir süngərlə təmizləmək.






## 16 Pozuntuları aradan qaldırmaq

Cihaznızdakı xırda xətaları özünüz aradan qaldıra bilərsiniz. Müştəri xidməti ilə əlaqə yaratmadan öncə problemlərin həlli haqqında məlumatdan istifadə edin. Bununla lazımsız xərclərin qarşısını ala bilərsiniz.

### XƏBƏRDARLIQ Elektrik şoku riski!

Qeyri-peşəkar təmir etdirmək təhlükəlidir.

- ▶ Cihazda yalnız bunun üçün təlim görmüş heyət təmir işləri apara bilər.
- ▶ Cihaznızın təmirində yalnız orijinal ehtiyat hissələrindən istifadə oluna bilər.
- ▶ Bu cihazın elektrik naqili zədələnmiş olarsa, istehsalçı, xidmət bölməsinin nümayəndəsi və ya başqa ixtisaslı mütəxəssis onu dəyişməlidir.

Xəta	Səbəb və aradan qaldırma
"Hot" və baraban fırlanır.	Soyutma prosesi aktivdir. 1. Xəta deyil. 2. Soyutma prosesi müddətində proqramı dəyişməyin. <b>Qeyd:</b> Soyutma prosesi 10 dəqiqəyə qədər davam edir. Siz cihazdan istifadə etməyə davam edə bilərsiniz.
Dızıldayan küy.	Kompressor aktivdir. ▶ Xəta deyil - normal çalışma küyü.
Ekran sönmə və  <b>Start/Reload</b> yanıb-sönür.	Enerjiyə qənaət rejimi aktivdir. ▶ İstənilən bir düyməni sıxın. ✓ Ekran yenidən işıqlanır.
	İplik xəlbiri kirlənmişdir. ▶ → "Tiftik süzgecini təmizləmək", Səhifə 30
	Döşmə vahidinin filtri kirlənmişdir. ▶ → "Dib səth vahidinin filtr sistemini təmizləmək", Səhifə 32
Cihaz işləmir.	Şəbəkəyə qoşulma xəttinin şəbəkə ştekeri taxılmayıb. ▶ Cihazı cərəyan şəbəkəsinə qoşun. <hr/> Qoruyucu qutudakı qoruyucu avtomat söndürüb. ▶ Qoruyucu qutusunda qoruyucunu yoxlayın. <hr/> Cərəyan təchizatı kəsilib. ▶ Otaq işıqlandırılmasının və digər cihazların çalışıb-çalışmadığını yoxlayın.
Cihaz fasilə verir, lakin baraban fırlanır.	Soyutma prosesi aktivdir. ▶ Xəta deyil - heç nə etmək lazım deyil.



<b>Xəta</b>	<b>Səbəb və aradan qaldırma</b>
Qırıq yaranması.	<p>Yüklənmə miqdarı çox yüksəkdir.</p> <p>► → <i>"Proqramlar", Səhifə 25-un maksimal yükləmə miqdarına diqqət edin.</i></p> <hr/> <p>Qurutmadan sonra çamaşılar çox uzun müddət barabanda qalır.</p> <p>1. Qurutmadan dərhal sonra çamaşırları barabandan götürün.</p> <p>2. Soyutmaq üçün ayrı-ayrı çamaşırları yayın.</p> <hr/> <p>Parça növü üçün uyğun olmayan proqram qurulub.</p> <p>► Parça növü üçün uyğun proqram qurun. → <i>"Proqramlar", Səhifə 25</i></p> <hr/> <p>Asan qulluq tələb edən parçalar çox uzun müddət qurudulub.</p> <p>► → <i>"Qurutma hədəfini dəyişmək", Səhifə 24.</i></p> <p>► → <i>"Quruma hədəfini uyğunlaşdırmaq", Səhifə 24.</i></p> <hr/> <p>Qırıqlardan qoruma rejimi aktiv edilməyib.</p> <p>► Qırıqlardan qoruma rejimini aktivləşdirin. → <i>"Düymələr", Səhifə 22</i></p>
☞ və proqram dayandırılıb.	<p>Kondensasiya suyu konteyneri doldurulub.</p> <p>1. → <i>"Kondensasiya suyu konteyneri boşaltmaq", Səhifə 33.</i></p> <p>2. → <i>"Kondensasiya suyu konteynerini içəri itələməli", Səhifə 34.</i></p> <p>3. → <i>"Proqramı işə salmaq", Səhifə 29.</i></p> <hr/> <p>Su çıxış axını şlanqı bükülüb və ya sıxılıb.</p> <p>1. Su çıxış axını şlanqının bükülmədiyi və ya sıxılmadığından əmin olun.</p> <p>2. Su çıxış axını şlanqını büküksüz çəkin.</p> <hr/> <p>Su çıxış axını şlanqı düzgün birləşdirilməyib.</p> <p>► Su çıxış axını şlanqının düzgün birləşdirildiyindən əmin olun. → <i>"Su drenaj şlanqını birləşdirmək", Səhifə 14</i></p> <hr/> <p>Su çıxış axını şlanqı tutulub.</p> <p>► Su çıxış axını şlanqını xətt suyu ilə yaxalayın.</p> <hr/> <p>Döşəmə vahidində yad cisimlər yerləşir</p> <p>1. → <i>"Dib səth vahidini açmaq", Səhifə 36.</i></p> <p>2. Mövcud yad cisimləri kənarlaşdırmaq.</p> <p>3. → <i>"Dib səth vahidini bağlamaq", Səhifə 38.</i></p>

<b>Xəta</b>	<b>Səbəb və aradan qaldırma</b>
Su çıxış axını şlanqı qoşulduğuna baxmayaraq kondensasiya suyu konteynerindəki kondensasiya suyu.	Su çıxış axını şlanqı düzgün birləşdirilməyib. ▶ Su çıxış axını şlanqının düzgün birləşdirildiyindən əmin olun. → <i>"Su drenaj şlanqını birləşdirmək", Səhifə 14</i>
Proqram başlamır.	Uşaqlardan qorunma rejimi aktiv edilib. ▶ → <i>"Uşaqlardan qorunma rejimini deaktiv etmək", Səhifə 34</i>
	▶ <b>Start/Reload</b> sıxılmayıb. ▶ <b>Start/Reload</b> sıxın.
	Heç bir proqram qurulmayıb. 1. → <i>"Proqramı qurmaq", Səhifə 29.</i> 2. → <i>"Proqramı işə salmaq", Səhifə 29.</i>
Həmçinin proqram müddəti də qurutma ərzində dəyişir.	Proqram gedişi elektron formada optimallaşdırılır. Bu proqram müddətinin dəyişməsinə səbəb ola bilər. ▶ Xəta deyil - heç nə etmək lazım deyil.
Nasos küyü.	Kondensasiya suyu nasosu aktivdir. ▶ Xəta deyil - normal çalışma küyü.
Uğultulu küy.	Kompressor havalandırması aktivdir. ▶ Xəta deyil - normal çalışma küyü.
Qurutma vaxtı çox uzundur.	Döşəmə vahidinin filtri kirlənmişdir. ▶ → <i>"Dib səth vahidinin filtr sistemini təmizləmək", Səhifə 32</i>
	İplik xəlbiri kirlənmişdir. ▶ → <i>"Tiftik süzgecini təmizləmək", Səhifə 30</i>
	Mühit temperaturu 30 °C -dən yüksəkdir. ▶ Mühit temperaturunun 30 °C -un altında olduğundan əmin olun.
	Mühit temperaturu 15 °C -dən aşağıdır. ▶ Mühit temperaturunun 15 °C -ni üzərində olduğundan əmin olun.
	Cihazın quraşdırılma yerində yetersiz hava sirkulyasiyası. ▶ Cihazın quraşdırılma yerini havalandırın.
	Cihazın havalandırma dəliyi bloklanıb. ▶ Cihazın havalandırma dəliyinin sərbəst saxlanıldığından əmin olun.
	İstilik dəyişdiricisi kirlənmişdir.

<b>Xəta</b>	<b>Səbəb və aradan qaldırma</b>
Qurutma vaxtı çox uzundur.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dib səth vahidini açmaq. → <i>"Dib səth vahidini açmaq", Səhifə 36.</i></li> <li>2. İstilik dəyişdiricisini təmizləmək. → <i>"Dib səth vahidini təmizləmək", Səhifə 37.</i></li> <li>3. Dib səth vahidini bağlamaq. → <i>"Dib səth vahidini bağlamaq", Səhifə 38.</i></li> </ol>
Su kənara axır.	<p>Cihaz dəqiq şəkildə düzgün yerləşdirilməyib.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → <i>"Cihazı düz yerləşdirmək", Səhifə 16</i></li> </ul> <p>İstilik dəyişdiricisi örtüyünün kirkəci kirlənib.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ İstilik dəyişdiricisi örtüyünün kirkəcini təmizləyin. → <i>"Dib səth vahidinin filtr sistemini təmizləmək", Səhifə 32</i></li> </ul> <p>Su çıxış axını şlanqı düzgün birləşdirilməyib.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Su çıxış axını şlanqının düzgün birləşdirildiyindən əmin olun. → <i>"Su drenaj şlanqını birləşdirmək", Səhifə 14</i></li> </ul> <p>İstilik dəyişdiricisi örtüyünün lingi düzgün bağlanmayıb.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ İstilik dəyişdiricisi örtüyünün linginin düzgün bağlandığından əmin olun. → <i>"Dib səth vahidini bağlamaq", Səhifə 38</i></li> </ul>
Çamaşırlar çox nəmdir.	<p>Parça növü üçün uyğun olmayan proqram qurulub.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Təkrar qurutma üçün bir vaxt proqramı qurun. → <i>"Proqramlar", Səhifə 25</i></li> </ul> <p>Cərəyan təchizatı kəsilib.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otaq işıqlandırılmasının və digər cihazların çalışıb-çalışmadığını yoxlayın.</li> </ul> <p>Yüklənmə miqdarı çox yüksəkdir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → <i>"Proqramlar", Səhifə 25-un maksimal yükləmə miqdarına diqqət edin.</i></li> </ul> <p>İsti çamaşırlar proqramın bitməsindən sonra olduğundan daha nəm görünürlər.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Qurutmadan dərhal sonra çamaşırları barabandan götürün.</li> <li>2. Soyutmaq üçün ayrı-ayrı çamaşırları yayın.</li> </ol> <p>Uyğun olmayan qurutma hədəfi qurulub.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → <i>"Qurutma hədəfini dəyişmək", Səhifə 24.</i></li> </ul> <p>Qurutma hədəfi uyğunlaşdırılmayıb.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → <i>"Quruma hədəfini uyğunlaşdırmaq", Səhifə 24.</i></li> </ul> <p>Yüklənmə miqdarı çox cüzdür.</p>

<b>Xəta</b>	<b>Səbəb və aradan qaldırma</b>
Çamaşırlar çox nəmdir.	▶ Təkrar qurutma üçün bir vaxt proqramı qurun. → <i>"Proqramlar", Səhifə 25</i>
	Rütubət sensoru kirlənib. ▶ → <i>"Rütubət sensorunu təmizləmək", Səhifə 39.</i>
	Qurutma prosedurası dayandırılıb və kondensasiya suyu konteyneri doldurulub. 1. → <i>"Kondensasiya suyu konteyneri boşaltmaq", Səhifə 33.</i> 2. → <i>"Kondensasiya suyu konteynerini içəri itələməli", Səhifə 34.</i> 3. → <i>"Proqramı işə salmaq", Səhifə 29.</i>

## 17 Daşınma, saxlanma və utliziya

### 17.1 Qapını daşıma üçün hazırlamaq

#### **DIQQƏT!**

Əgər cihaz daşındıqdan dərhal sonra çalışdırılarsa, cihazakı soyuducu vasitə cihaz zədələnmələrinə səbəb ola bilər.

- ▶ Çalışdırmazdan önce cihaz daşındıqdan dərhal sonra iki saat dincə qoymaq lazımdır.

**Tip:** Cihazda qalığı su ola və daşınma zamanı damcılaya bilər. Cihazı dik şəkildə daşmayın.

#### **Tələblər**

- Kondensasiya suyu konteyneri boşaldılıb. Kondensasiya suyu konteyneri boşaltmaq → *Səhifə 33*
  - Cihaz yanılıdır.  
→ "*Cihazın yandırılması*", *Səhifə 29*
1. İstənilən bir proqram qurmaq  
→ *Səhifə 29*.
  2. Proqramı başlatmaq → *Səhifə 29* və 5 dəqiqə gözləmək.
  - ✓ Kondensasiya suyu çölə pompalanıb.
  3. Cihazı söndürün.  
→ "*Cihazı söndürmək*", *Səhifə 30*
  4. Su çıxışı açın şlanqını birləşmə yerindən kənarlaşdırmaq.  
→ "*Birləşmə növləri su çıxışı axını*", *Səhifə 15*
  5. Cihazdakı su çıxışı axını şlanqını istənməyən açılmaya qarşı güvənli etmək.  
Su drenaj şlanqının əzilmədiyindən əmin olmalı.
  6. Kondensasiya suyu konteynerini boşaltmaq → *Səhifə 33*.

7. Kondensasiya suyu konteynerini içəri itələmək → *Səhifə 34*.
8. Cihazın şəbəkə ştekerini cərəyan şəbəkəsindən ayırmaq.
- ✓ Cihaz daşınmaya hazırdır.

### 17.2 Köhnə cihazın utliziya

Ətraf mühit üçün ziyansız utliziya ilə qiymətli xammallar təkrar istifadə oluna bilər.



#### **XƏBƏRDARLIQ**

##### **Sağlamlığa ziyan vurma riski!**

Uşaqlar cihazın içində bağlanaraq həyatlarını təhlükəyə ata bilərlər.

- ▶ Cihazı, qapının açılmasını maneə yaradacaq və ya qarşısını alacaq bir qapı arxasına quraşdırmayın.
- ▶ istismardan çıxarılmış cihazlarda, şəbəkə naqilinin ştepselini çıxarın, sonra şəbəkə naqilini kəsin və bundan sonra cihazın qapısı bağlanmaması üçün onun kilidini məhv edin.



#### **XƏBƏRDARLIQ**

##### **Alışma riski!**

Bu cihazın R290 soyuducu məhlulu ekoloji cəhətdən ətraf mühit dostudur amma alışqandır və düzgün şəkildə olmayan utliziya halında alovlanma bilər.

- ▶ Cihaz düzgün şəkildə utliziya olunmalıdır.
  - ▶ Soyuducu məhlul dövranı borusunu zədələməyin.
1. Şəbəkə bağlantısının şəbəkə ştepselini çəkin.
  2. Şəbəkə naqilini kəsin.
  3. Cihazı ətraf-mühitə uyğun şəkildə utliziya etməli.

## az Müştəri xidməti

Cari utilizasiya yolları haqqında məlumatları rəsmi dilerinizdən, eləcə də icma və ya şəhər administrasiyasından əldə edə bilərsiniz.



Bu avadanlıq elektrik və elektron avadanlıqlar üzrə 2012/19/EU Avropa Direktivinə (tullantıların elektrik və elektron avadanlıq – WEEE) uyğun olaraq xarakterizə olunur. Direktiv Avropa Birliyi üzrə köhnə cihazların geri toplanması və təkrar istifadəsi üçün çərçivəni müəyyən edir.

- Texniki qulluq klapanının içəri tərəfində
- cihazın arxa tərəfində

Cihazınızın məlumatlarını və müştəri xidmətinin telefon nömrəsini tez bir zamanda tapmaq üçün qeyd edə bilərsiniz.

## 18 Müştəri xidməti

Ölkənizdə olan zəmanət müddəti və zəmanət şərtlərinə dair ətraflı məlumatı müştəri xidmətimizdən, dilerinizən və ya veb sahifəmizdən əldə edə bilərsiniz.

Müştəri xidməti ilə əlaqə saxlayan zaman cihazın istehsal nömrəsinə (E-Nr.) və hazırlanma nömrəsinə (FD-Nr.) ehtiyacınız olacaq.

Müştəri xidmətinin əlaqə məlumatı əlavə olunmuş Müştəri Xidmətləri jurnalında və ya veb saytımızda əldə bilərsiniz.


### 18.1 Artikul nömrəsi (E-Nr.) və zavod seriya nömrəsi (FD-Nr.)

Cihazın istehsal nömrəsini (E-Nr.) və hazırlanma nömrəsini (FD-Nr.) cihazın növ tablosundan əldə edə bilərsiniz.

Tip lövhəsi modeldən asılı olaraq yerləşir:

- qapının içəri tərəfində.























## 19 Sərfiyyat qiymətləri

Proqramı  **Cottons Eco@** («ox» ilə işarələnib) normal yaşlıqda olan pambıq çamaşırların qurudulması üçün uyğun olub, yaş pambıq çamaşırların qurudulması üçün enerji sərfiyyatı ilə əlaqədar olaraq ən səmərəlisidir.

Bu proqramın, enerji birkasında bəyan edilmiş sərfiyyat qiymətləri 60% çamaşırların rütubətlik tərkibinə aiddir. Digər proqramlar üçün verilmiş qiymətlər nominal qiymətlər olmaqla, qüvvədə olan EN61121 standartına uyğun olaraq əldə olunmuşdur.

Faktiki qiymətlər toxunma növündən, qurudulmalı çamaşırların tərkibindən, toxunmadakı qalıq rütubətdən, qurulmuş quruluş dərəcəsindən, yüklənmə dərəcəsindən, mühit şərtlərindən və əlavə funksiyaların aktiv edilməsindən asılı olaraq verilmiş qiymətlərdən fərqli ola bilərlər.

Cihaz displeyində proqram seçimi zamanı göstərilmiş öngörülən proqram müddəti / vaxtında hazır olma, cihazın göndərildiyi vəziyyətdə paltaryuyan maşında sıxmanın 1000 dövr/dəq. fırlanma sayına əsaslanır.

Proqram	Son nəmlik (%)	Yüklən mə (kq)	Sıxmanın fırlanma sayı (dövr/dəq)	İlkin nəmlik (%)	Proqram müddəti (saat:dəq)	Enerji sərfiyyatı (kVtsaat/tsikl)
Cottons  + 	-1,5	9,0	1400	50	3:46	2,01
Cottons  + 	-1,5	4,5	1400	50	2:36	1,33
Cottons  + 	-1,5	9,0	1000	60	4:15	2,28
Cottons  + 	-1,5	4,5	1000	60	2:52	1,48
Cottons  + 	-1,5	9,0	800	70	4:44	2,54
Cottons  + 	-1,5	4,5	800	70	3:08	1,64
 Cottons Eco@	0,0	9,0	1400	50	3:30	1,82
 Cottons Eco@	0,0	4,5	1400	50	2:08	1,07
 Cottons Eco@	0,0	9,0	1000	60	3:58	2,11
 Cottons Eco@	0,0	4,5	1000	60	2:23	1,22
 Cottons Eco@	0,0	9,0	800	70	4:27	2,40
 Cottons Eco@	0,0	4,5	800	70	2:39	1,37
Cottons  + 	12,0	9,0	1400	50	2:25	1,29
Cottons  + 	12,0	4,5	1400	50	1:35	0,79

Proqram	Son nəmlik (%)	Yüklən mə (kq)	Sıxman in fırlanma sayı (dövr/dəq)	İlkin nəmlik (%)	Proqram müddəti (saat:d əq)	Enerji sərfiyyatı (kVtsaat/tsikl)
Cottons + Iron Dry	12,0	9,0	1000	60	2:55	1,56
Cottons + Iron Dry	12,0	4,5	1000	60	1:51	0,95
Cottons + Iron Dry	12,0	9,0	800	70	3:24	1,84
Cottons + Iron Dry	12,0	4,5	800	70	2:07	1,11
Easy Care + Cupboard Dry	2,0	3,5	800	40	1:06	0,55
Easy Care + Cupboard Dry	2,0	3,5	600	50	1:21	0,67

## 20 Texniki məlumatlar

Cihazın hündürlüyü	84,2 sm
Cihazın eni	59,8 sm
Cihazın dərinliyi	61,3 sm
Bağlı qapı ilə cihaz dərinliyi	64,8 sm
Açıq qapı ilə cihaz dərinliyi	109,6 sm
Çəki	49,3 kq
Maksimal yüklənmə miqdarı	9,0 kq
Şəbəkə gərginliyi	220-240 V, 50 Hz

Minimal quraşdırma qoruma qurğusu	10 A
Nominal güc	625 Vt
Sərf olunan güc	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sönülü - vəziyyəti: 0,15 Vt</li> <li>■ Söndürülməmiş vəziyyət: 0,50 Vt</li> </ul>
Mühit temperaturu	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Minimal: 5 °C</li> <li>■ Maksimal: 35 °C</li> </ul>
Şəbəkə qoşulma xəttinin uzunluğu	145 sm











## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- Expert tips & tricks for your appliance
- Warranty extension options
- Discounts for accessories & spare-parts
- Digital manual and all appliance data at hand
- Easy access to Bosch Home Appliances Service

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**



## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

### **BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001861292** (030619)

az